



УТВЕРЖДАЮ

Ректор ОУ ВО «Южно-Уральский
технологический университет

А.В. Молодчик

«31» мая 2022 г.

**АННОТАЦИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ ДИСЦИПЛИН
ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Бакалавриат по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) ОПОП ВО
"Перевод и переводоведение"

Год набора 2022

Челябинск
2022

Русский язык и культура речи

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	углубление и расширение теоретических и практических знаний обучающихся в области русского языка и культуры речи;
1.2	совершенствование владения нормами русского языка и навыков общения, необходимых для эффективной профессиональной коммуникативной деятельности;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языке(ах); - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает основы современного русского языка и культуры речи свойства русского языка как средства общения и передачи информации основные правила построения речи функциональные стили русского языка способы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения систему функциональных стилей
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами основы современного русского языка и культуры речи свойства русского языка как средства общения и передачи информации основные правила построения речи функциональные стили русского языка способы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения систему функциональных стилей
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности основы современного русского языка и культуры речи свойства русского языка как средства общения и передачи информации основные правила построения речи функциональные стили русского языка способы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения систему функциональных стилей структуру текстов разной функциональной и жанровой направленности, правила их построения и языкового оформления
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет работать с оригинальной литературой по специальности использовать знание русского языка в профессиональной, социальной коммуникации и межличностном общении стилистически правильно использовать речевые средства в процессе общения

	выявлять и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку полученной информации подбирать материал для сообщений на заданную тему и выступать перед аудиторией
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями работать с оригинальной литературой по специальности использовать знание русского языка в профессиональной, социальной коммуникации и межличностном общении стилистически правильно использовать речевые средства в процессе общения выявлять и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку полученной информации подбирать материал для сообщений на заданную тему и выступать перед аудиторией
Уровень 3	Обучающийся умеет работать с оригинальной литературой по специальности использовать знание русского языка в профессиональной, социальной коммуникации и межличностном общении стилистически правильно использовать речевые средства в процессе общения выявлять и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку полученной информации подбирать материал для сообщений на заданную тему и выступать перед аудиторией соблюдать правила речевого этикета определять характер речевой ситуации определять и устранять основные речевые ошибки, составлять грамотные, логичные, выразительные письменные и устные тексты

УК-4.3 Владеть:

- способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Владеть:

Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет культурой устной и письменной коммуникации разнообразными языковыми средствами с целью выделения релевантной информации особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере деловой и профессиональной коммуникации
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями культурой устной и письменной коммуникации разнообразными языковыми средствами с целью выделения релевантной информации особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере деловой и профессиональной коммуникации
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет культурой устной и письменной коммуникации разнообразными языковыми средствами с целью выделения релевантной информации особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере деловой и профессиональной коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: основы современного русского языка и культуры речи свойства русского языка как средства общения и передачи информации основные правила построения речи функциональные стили русского языка способы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения систему функциональных стилей структуру текстов разной функциональной и жанровой направленности, правила их построения и языкового оформления
3.2	Уметь: работать с оригинальной литературой по специальности использовать знание русского языка в профессиональной, социальной коммуникации и межличностном общении стилистически правильно использовать речевые средства в процессе общения выявлять и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку полученной информации подбирать материал для сообщений на заданную тему и выступать перед аудиторией соблюдать правила речевого этикета определять характер речевой ситуации определять и устранять основные речевые ошибки, составлять грамотные, логичные, выразительные письменные и устные тексты
3.3	Владеть: культурой устной и письменной коммуникации разнообразными языковыми средствами с целью выделения релевантной информации особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере деловой и профессиональной коммуникации

Философия

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	ознакомление студентов с основными проблемами и вопросами философии, а также с основными философскими концепциями классической и современной философии;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
УК-1.1 Знать: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации	
Знать:	
Уровень 1	- обучающийся демонстрирует неполное знание методики поиска, сбора и обработки философской информации;
Уровень 2	- обучающийся недостаточно точно знает методики поиска, сбора и обработки философской информации;
Уровень 3	- обучающийся на достаточном уровне знает методики поиска, сбора и обработки философской информации;
УК-1.2 Уметь: - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач	
Уметь:	
Уровень 1	- обучающийся частично умеет применять методики поиска, сбора и обработки философской информации;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными ошибками умеет применять методики поиска, сбора и обработки философской информации;
Уровень 3	- обучающийся безошибочно умеет применять методики поиска, сбора и обработки философской информации;
УК-1.3 Владеть: - способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
Владеть:	
Уровень 1	- обучающийся частично владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез философской информации;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез философской информации;
Уровень 3	- обучающийся свободно владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез философской информации;
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	- обучающийся демонстрирует неполное знание базовых понятий дисциплины, некоторым из них может дать научное определение; - обучающийся частично знает философские учения;

	- фрагментарно знает признаки межкультурного разнообразия общества в философском контексте;
Уровень 2	- обучающийся недостаточно точно знает базовые понятия дисциплины, с некоторыми затруднениями дает их научное определение; - обучающийся с незначительными ошибками знает философские учения; - знает признаки межкультурного разнообразия общества в философском контексте;
Уровень 3	- обучающийся на достаточном уровне знает базовые понятия дисциплины, дает их научное определение; - обучающийся знает философские учения; - знает признаки межкультурного разнообразия общества в философском контексте;

УК-5.2 Уметь:

- осуществлять межкультурное взаимодействие;

- учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции

Уметь:

Уровень 1	- обучающийся умеет применять некоторые философские термины; иногда использует основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; - обучающийся умеет анализировать некоторые мировоззренческие и философские проблемы; - обучающийся частично умеет учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их философское наследие;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными ошибками умеет применять философские термины; использует основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; - обучающийся умеет анализировать мировоззренческие и философские проблемы; - с незначительными затруднениями обучающийся умеет учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их философское наследие;
Уровень 3	- обучающийся безошибочно умеет применять философские термины; использует основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; - обучающийся умеет анализировать мировоззренческие и философские проблемы; - обучающийся умеет учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их философское наследие;

УК-5.3 Владеть:

- способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Владеть:

Уровень 1	- обучающийся частично владеет способностью применять философские термины и использовать основы философских знаний для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества; - обучающийся частично владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском контексте;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными затруднениями владеет навыками философского анализа; - обучающийся владеет способностью применять философские термины и использовать основы философских знаний для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества; - обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском контексте;
Уровень 3	- обучающийся свободно владеет навыками философского анализа; - обучающийся владеет способностью применять философские термины и использовать основы философских знаний для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества; - обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском контексте;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: обучающийся на достаточном уровне знает методики поиска, сбора и обработки философской информации; обучающийся на достаточном уровне знает базовые понятия дисциплины, дает их научное определение; обучающийся знает философские учения; обучающийся знает признаки межкультурного разнообразия общества в философском контексте;
3.2	Уметь: обучающийся безошибочно умеет применять методики поиска, сбора и обработки философской информации; обучающийся безошибочно умеет применять философские термины; использует основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; обучающийся умеет анализировать мировоззренческие и философские проблемы; обучающийся умеет учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их философское наследие;
3.3	Владеть: обучающийся свободно владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез философской информации; обучающийся свободно владеет навыками философского анализа; обучающийся владеет способностью применять философские термины и использовать основы философских знаний для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества; обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском контексте;

История (история России, всеобщая история)

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Образовательная – способствовать формированию оценочных суждений об исторической эпохе, специфике современных социальных, экономических, политических, правовых и культурных процессов в различных государствах и у разных народов мира; закрепить знания об основных исторических событиях, законах и закономерностях истории развития зарубежных стран, самобытности российского государства, исторических понятиях, персоналиях, хронологии событий; о гуманистических ценностях современной цивилизации; нравственных обязательствах человека, государства, общества по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию; о системе общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловых ориентациях различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в социуме; о наследии (концепциях и теориях) научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
1.2	Развивающая – развивать у обучающихся умение обобщать и логически мыслить, анализировать исторические источники, нормативно-правовые акты, оперировать историческими фактами, самостоятельно формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным историческим проблемам; вести научные дискуссии; формировать компетенции
1.3	Воспитательная
1.4	– сформировать понимание неоднозначности оценки исторических деятелей, раскрыть различные исторические подходы к оценке личности, событий, продолжить формировать у студенческой молодёжи осмысленную гражданскую позицию, чувство патриотизма, навык работы в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;
1.5	- развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.6	- реализация целей, задач, мероприятий Рабочей программы воспитания обучающихся, Календарного плана воспитательной работы с обучающимися.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.03
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	В целом, знания обучающегося поверхностные, знание профессиональной терминологии на уровне 140 понятий, не отвечает на дополнительные вопросы. обучающийся слабо (частично), с затруднениями знает: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, политико-правовом, культурном и религиозном контекстах; основы межкультурного взаимодействия; - основные исторические события, термины (менее 140), факты и имена известных исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, иметь представление об источниках исторических знаний и приемах работы с ними; историю России, ее особенности, традиции, место и роль России в истории человечества (цивилизаций) и в современном мире; - специфику развития (общее и особенное) социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи
Уровень 2	обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, политико-правовом, культурном и религиозном контекстах; основы межкультурного взаимодействия; - основные исторические события, термины (менее 160), факты и имена известных исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, иметь представление об источниках исторических знаний и приемах работы с ними; историю России, ее особенности, традиции, место и роль России в истории человечества (цивилизаций) и в современном мире; - специфику развития (общее и особенное) социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи

Уровень 3	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, политико-правовом, культурном и религиозном контекстах; основы межкультурного взаимодействия; - основные исторические события, термины (160-190), факты и имена известных исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, иметь представление об источниках исторических знаний и приемах работы с ними; историю России, ее особенности, традиции, место и роль России в истории человечества (цивилизаций) и в современном мире; - специфику развития (общее и особенное) социальных, экономических, политиче-ских, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локаль-ных цивилизациях) в различные исторические эпохи
УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся слабо (частично), с затруднениями умеет: - анализировать исторические источники, термины, факты, биографию исторических деятелей, ос-новные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; - осуществлять межкультурное взаимодействие; учитывать при общении с отдельными людьми, группами людей их социокультурные традиции; - применять правила поведения в коллективе и общения в соответствии с нормами права, этики; толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, меж-культурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; быть готовым к диалогу на основе ценностей гражданского демократического общества
Уровень 2	обучающийся умеет с незначительными затруднениями: - анализировать исторические источники, термины, факты, биографию исторических деятелей, ос-новные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; - осуществлять межкультурное взаимодействие; учитывать при общении с отдельными людьми, группами людей их историческое, политико-правовое наследие, социокультурные традиции; - применять правила поведения в коллективе и общения в соответствии с нормами права, этики; то-лерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, меж-культурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; быть готовым к диалогу на основе ценностей гражданского демократического общества
Уровень 3	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: - анализировать основные исторические события, исторические источники, термины, факты, биогра-фию исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи; - осуществлять межкультурное взаимодействие; учитывать при общении с отдельными людьми, группами людей их историческое, политико-правовое наследие, социокультурные традиции; - применять правила поведения в коллективе и общения в соответствии с нормами права, этики; то-лерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, меж-культурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; быть готовым к диалогу на основе ценностей гражданского демократического общества
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владеть:	
Уровень 1	В целом, рассуждения обучающегося поверхностные и нелогичные, слабое владение профессиональной терминологией, не связывает теорию с практикой, реше-ние не обосновано либо предложения не раскрывают суть исторической проблемы. обучающийся слабо (частично), с затруднениями владеет: - способностью анализировать исторические источники, факты, термины, биографии исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зару-бежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; - способностью самостоятельного осмысления исторического процесса; способностью формулиро-вать и аргументировано отстаивать собственную позицию, вести дискуссии о специфике развития социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи; - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; - активной гражданской позицией, готовностью к выполнению конституционных обязанностей; при-ёмами развития личности, самоопределения и социализации на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; высоким уровнем патриотического сознания, гражданственности, уважения кпамяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению; способностью к взаимному уважению, бережному отношению к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федера-ции, природе и окружающей среде

Уровень 2	В целом, обучающийся демонстрирует правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений; дает с незначительными затруднениями ответы на поставленные вопросы, но не в полном объеме обосновывает принятое решение обучающийся с небольшими затруднениями владеет: - способностью анализировать исторические источники, факты, термины, биографии исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; - способностью самостоятельного осмысления исторического процесса; способностью формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию, вести научные дискуссии о специфике развития социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи; - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; - активной гражданской позицией, готовностью к выполнению конституционных обязанностей; приемами и технологиями развития личности, самоопределения и социализации на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; высоким уровнем патриотического сознания, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению; способностью к взаимному уважению, бережному отношению к культурному наследию
Уровень 3	обучающийся свободно владеет с требуемой степенью полноты и точности: - способностью анализировать исторические источники, факты, термины, биографии исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; - способностью самостоятельного осмысления исторического процесса; способностью формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию, вести научные дискуссии о специфике развития социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи; - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; - активной гражданской позицией, готовностью к выполнению конституционных обязанностей; приемами и технологиями развития личности, самоопределения и социализации на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; высоким уровнем патриотического сознания, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению; способностью к взаимному уважению, бережному отношению к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, политико-правовом, культурном и религиозном контекстах; основы межкультурного взаимодействия; основные исторические события, термины, факты и имена известных исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, иметь представление об источниках исторических знаний и приемах работы с ними; историю России, ее особенности, традиции, место и роль России в истории человечества (цивилизаций) и в современном мире; специфику развития (общее и особенное) социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи	
3.2	Уметь:
анализировать основные исторические события, исторические источники, термины, факты, биографию исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи; осуществлять межкультурное взаимодействие; учитывать при общении с отдельными людьми, группами людей их историческое, политико-правовое наследие, социокультурные традиции; применять правила поведения в коллективе и общения в соответствии с нормами права, этики; толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; быть готовым к диалогу на основе ценностей гражданского демократического общества	
3.3	Владеть:
способностью анализировать исторические источники, факты, термины, биографии исторических деятелей, основные этапы и закономерности исторического развития российского общества и зарубежных стран, определять причинно-следственные связи, оценивать основные исторические события; способностью самостоятельного осмысления исторического процесса; способностью формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию, вести научные дискуссии о специфике развития социальных, экономических, политических, правовых, культурных и религиозных процессов в разных государствах (локальных цивилизациях) в различные исторические эпохи; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контексте; активной гражданской позицией, готовностью к выполнению конституционных обязанностей; приемами и технологиями развития личности, самоопределения и социализации на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства; высоким уровнем патриотического сознания, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению; способностью к взаимному уважению, бережному отношению к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде	

Иностранный язык

Трудоемкость в з.е. 10, в ак. часах 360

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью на иностранном языке;
1.2	переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи на иностранном языке;
1.4	доведение навыков монологической и диалогической речи до уровня, необходимого для полноценного общения на литературном иностранном языке;
1.5	формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.04
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся демонстрирует слабое/среднее владение системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка. Обучающийся знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	Обучающийся демонстрирует хорошее владение системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка. Обучающийся знает явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка; понятийно-терминологический аппарат наук, образующих основу переводческой и межкультурной деятельности.
Уровень 3	Обучающийся демонстрирует отличное владение системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка. Обучающийся знает разделы, основной понятийно-терминологический аппарат лингвистики, маркеры фонетических, лексических, грамматических и стилистических явлений в тексте.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся использует общие, но не структурированные лингвистические знания об основных лексических, грамматических и словообразовательных явлениях. Обучающийся умеет порождать речь на иностранном языке на основе знаний об основных лексических, грамматических и словообразовательных явлениях. Обучающийся понимает общие закономерности функционирования изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	Обучающийся использует сформированные, но содержащие отдельные пробелы, лингвистические знания об основных лексических, грамматических и словообразовательных явлениях. Обучающийся умеет адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. Обучающийся понимает закономерности функционирования изучаемого

	иностранного языка и определяет его основные функциональные разновидности.
Уровень 3	Обучающийся использует сформированные и систематизированные лингвистические знания об основных лексических, грамматических и словообразовательных явлениях. Обучающийся умеет приводить определения основных грамматических терминов и понятий, распознавать и переводить единицы разных языковых уровней. Обучающийся понимает закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и определяет его функциональные разновидности.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся владеет основными грамматическими средствами иностранного языка для продуцирования значимых высказываний среднего уровня сложности на иностранном языке.
Уровень 2	Обучающийся владеет терминологией различных грамматических тем; способностью выстраивать высказывание в соответствии с функциональной задачей.
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет грамматическими средствами иностранного языка для продуцирования различных высказываний высокого уровня сложности на иностранном языке; методиками лексического, грамматического и стилистического анализа.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать: - основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся демонстрирует общие знания системы лингвистических основ изучаемого иностранного языка. Обучающийся знает основные грамматические разделы и темы; основные правила использования и построения грамматических конструкций по изучаемым темам; а также разницу в ситуативном использовании тех или иных грамматических средств.
Уровень 2	Обучающийся демонстрирует хорошее знание особенностей грамматики, лексического состава иностранного языка. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения Обучающийся знает формальные признаки и способы внутритекстовых связей.
Уровень 3	Обучающийся демонстрирует отличное знание особенностей грамматики, лексического состава иностранного языка. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию Обучающийся знает конкретные лексико-грамматические средства (тезаурус) для каждой темы; культурные и этические нормы общения на иностранном языке.
ОПК-3.2 Уметь: - применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся использует лексико-грамматические средства (тезаурус) адекватно конкретным ситуациям общения на иностранном языке; обучающийся умеет выстраивать грамотную речь при общении с носителями языка; обучающийся адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию.
Уровень 2	Обучающийся использует лексико-грамматические средства (тезаурус) адекватно конкретным ситуациям общения на иностранном языке; обучающийся умеет выстраивать грамотную речь при общении с носителями языка и оформлять свою речь в соответствии с нормами; обучающийся адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.
Уровень 3	Обучающийся использует лексико-грамматические средства (тезаурус) адекватно конкретным ситуациям общения на иностранном языке; обучающийся умеет выстраивать грамотную речь при общении с носителями языка и оформлять свою речь в соответствии с нормами; пользоваться разными регистрами языка; обучающийся понимает жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
ОПК-3.3 Владеть: - системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	

Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся владеет достаточно хорошо системой грамматических правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	Обучающийся владеет грамматикой иностранного языка; достаточным для решения профессиональных задач лексическим запасом; равноуровневыми средствами языка для выражения разных значений и средствами разных регистров.
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения; грамматически корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать:	
- принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языке(ах); - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 500-1000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 2	Обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 1500-2000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 3	Обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
УК-4.2 Уметь:	
- осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; Обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес); Обучающийся понимает на слух самые простые и наиболее часто употребляемые слова и фразы на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	Обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; Обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов); Обучающийся понимает основную идею текста, несмотря на наличие 10% незнакомой лексики.
Уровень 3	Обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; Обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику. Обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят очень быстро.
УК-4.3 Владеть:	
- способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся владеет различными видами чтения; приемами использования информационных технологий (электронными словарями, тезаурусами в онлайн формате).
Уровень 2	Обучающийся владеет различными видами чтения; способностью осуществлять деловую коммуникацию в

	устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; приемами использования информационных технологий (электронными словарями, тезаурусами в онлайн формате); элементарными навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет различными видами чтения; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; приемами использования информационных технологий (электронными словарями, тезаурусами в онлайн формате); навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
Обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства. Обучающийся демонстрирует отличное владение системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка. Обучающийся знает разделы, основной понятийно-терминологический аппарат лингвистики, маркеры фонетических, лексических, грамматических и стилистических явлений в тексте. Обучающийся демонстрирует отличное знание особенностей грамматики, лексического состава иностранного языка. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию. Обучающийся знает конкретные лексико- грамматические средства (тезаурус) для каждой темы; культурные и этические нормы общения на иностранном языке.	
3.2	Уметь:
1. Обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выразить свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи. Обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику. Обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят очень быстро. Обучающийся использует сформированные и систематизированные лингвистические знания об основных лексических, грамматических и словообразовательных явлениях. Обучающийся умеет приводить определения основных грамматических терминов и понятий, распознавать и переводить единицы разных языковых уровней. Обучающийся понимает закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и определяет его функциональные разновидности. Обучающийся использует лексико-грамматические средства (тезаурус) адекватно конкретным ситуациям общения на иностранном языке; обучающийся умеет выстраивать грамотную речь при общении с носителями языка и оформлять свою речь в соответствии с нормами; пользоваться разными регистрами языка; обучающийся понимает жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
3.3	Владеть:
Обучающийся свободно владеет различными видами чтения; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; приемами использования информационных технологий (электронными словарями, тезаурусами в онлайн формате); навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком. Обучающийся свободно владеет грамматическими средствами иностранного языка для продуцирования различных высказываний высокого уровня сложности на иностранном языке; методиками лексического, грамматического и стилистического анализа. Обучающийся свободно владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения; грамматически корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.	

ОСНОВЫ ЭКОНОМИКИ

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у обучающихся экономических знаний и умений применять их в различных областях жизнедеятельности;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.05
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-10: Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	
УК-10.1 Знать: - основы экономики и экономической культуры; - основы финансовой грамотности	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает - основы экономики и экономической культуры; - основы финансовой грамотности.
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами - основы экономики и экономической культуры; - основы финансовой грамотности.
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности - основы экономики и экономической культуры; - основы финансовой грамотности.
УК-10.2 Уметь: - принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности; - применять экономические знания для решения профессиональных задач	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет - принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности; - применять экономические знания для решения профессиональных задач.
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями - принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности; - применять экономические знания для решения профессиональных задач.
Уровень 3	Обучающийся умеет - принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности; - применять экономические знания для решения профессиональных задач.
УК-10.3 Владеть: - экономической культурой; - способностью принимать обоснованные экономические и финансовые решения в различных областях жизнедеятельности	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет: - экономической культурой; - способностью принимать обоснованные экономические и финансовые решения в различных областях жизнедеятельности.
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями: - экономической культурой; - способностью принимать обоснованные экономические и финансовые решения в различных областях жизнедеятельности.
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет: - экономической культурой; - способностью принимать обоснованные экономические и финансовые решения в различных областях жизнедеятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основы экономики и экономической культуры основы финансовой грамотности	
3.2	Уметь:
принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности применять экономические знания для решения профессиональных задач	
3.3	Владеть:
экономической культурой способностью принимать обоснованные экономические и финансовые решения в различных областях жизнедеятельности	

Правоведение

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	получение знаний о правовом регулировании общественных отношений, формирование у обучающихся уважения к закону и правопорядку, умений и навыков разрешения жизненных ситуаций, достижения поставленных целей исходя из действующих правовых норм;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	выполнение рабочей программы воспитания обучающихся; выполнение календарного плана воспитательной работы.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.06
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
УК-2.1 Знать:	
- сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта; - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся с существенными ошибками знает действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность;
Уровень 2	обучающийся с несущественными ошибками знает действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность;
Уровень 3	обучающийся безошибочно знает действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность;
УК-2.2 Уметь:	
- проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся с существенными затруднениями, допуская значительные ошибки умеет: определять альтернативные способы решения ситуаций, исходя из действующих правовых норм; использовать нормативную правовую документацию в сфере профессиональной деятельности;
Уровень 2	обучающийся с несущественными затруднениями, допуская незначительные ошибки умеет: определять альтернативные способы решения ситуаций, исходя из действующих правовых норм; использовать нормативную правовую документацию в сфере профессиональной деятельности;
Уровень 3	обучающийся безошибочно умеет: определять альтернативные способы решения ситуаций, исходя из действующих правовых норм; использовать нормативную правовую документацию в сфере профессиональной деятельности;
УК-2.3 Владеть:	
- способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся с существенными затруднениями владеет способностью определять оптимальные способы достижения поставленной цели и решения задач, исходя из действующих правовых норм;
Уровень 2	обучающийся с несущественными затруднениями владеет способностью определять оптимальные способы достижения поставленной цели и решения задач, исходя из действующих правовых норм;
Уровень 3	обучающийся в полном объеме и свободно владеет способностью определять оптимальные способы достижения поставленной цели и решения задач, исходя из действующих правовых норм;
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1 Знать:	
обучающийся знает действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность	
3.2 Уметь:	
обучающийся умеет: определять альтернативные способы решения ситуаций, исходя из действующих правовых норм; использовать нормативную правовую документацию в сфере профессиональной деятельности	
3.3 Владеть:	
обучающийся владеет способностью определять оптимальные способы достижения поставленной цели и решения задач, исходя из действующих правовых норм	

Деловые коммуникации

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	овладение теоретическими знаниями и необходимыми практическими навыками в деловых коммуникациях, включая личную коммуникативную культуру и умения общаться с коллективом для достижения продуктивной деятельности, создания благоприятной нравственной атмосферы, умение вести переговоры с партнерами;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.07
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языках; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует неполное знание особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке
Уровень 2	обучающийся недостаточно точно знает особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне знает особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации;	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся частично умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
Уровень 2	обучающийся с незначительными ошибками умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
Уровень 3	обучающийся легко умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
УК-4.3 Владеть: - способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся частично владеет способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
Уровень 2	обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
Уровень 3	обучающийся свободно владеет способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1 Знать:	обучающийся на достаточном уровне знает особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке
3.2 Уметь:	обучающийся легко умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации
3.3 Владеть:	обучающийся свободно владеет способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации

Информационные технологии в профессиональной деятельности

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у студентов базовую систему компетенций, знаний, умений и навыков в сфере использования современных информационных технологий в лингвистике;
1.2	объяснить основные причины и условия применения информационных технологий в научных лингвистических исследованиях, прикладной, в том числе переводческой деятельности лингвиста;
1.3	познакомить студентов с существующими программными продуктами для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.08
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
ОПК-5.1 Знать: - способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.2 Уметь: - применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.3 Владеть: - способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	
ОПК-6.1 Знать: - принципы работы современных информационных технологий	

Знать:	
Уровень 1	частично знать принципы работы современных информационных технологий
Уровень 2	с незначительными ошибками знать принципы работы современных информационных технологий
Уровень 3	принципы работы современных информационных технологий
ОПК-6.2 Уметь: - использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	частично уметь использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными ошибками уметь использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-6.3 Владеть: - современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	частично владеть современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными ошибками владеть современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
ПК-3: Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
ПК-3.1 Знать: - особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.2 Уметь: - оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.3 Владеть: - опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе; принципы работы современных информационных технологий
3.2	Уметь: применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе; использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
3.3	Владеть: способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе; современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности

ОСНОВЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	ввод студентов в круг лингвистических проблем;
1.2	овладение основными терминами, методами, классификационными подходами и теоретическими языковедческими исследованиями;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.09
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 2	с незначительными ошибками знать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 3	с требуемой степенью полноты и точности знать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	уметь частично выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и применять понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 2	уметь с незначительными затруднениями выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и применять понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 3	уметь свободно выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и применять понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	частично владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 2	с небольшими затруднениями владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
Уровень 3	свободно владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать:
закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание	
3.2	Уметь:
выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и применять понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание	
3.3	Владеть:
владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя понятийный аппарат прикладной лингвистики и теоретические основы введения в языкознание	

Практический курс первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 32, в ак. часах 1152

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью;
1.2	переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи;
1.4	доведение навыков монологической и диалогической речи до уровня, необходимого для полноценного общения на литературном иностранном языке, а также умения анализировать различные синтаксические структуры;
1.5	формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.10
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.

Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать: - основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-3.2 Уметь: - применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику
ОПК-3.3 Владеть: - системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.

ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языках; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 500-1000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 2	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 1500-2000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов средней уровни сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает на слух самые простые и наиболее часто употребляемые слова и фразы на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов выше среднего уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает основную идею текста, несмотря на наличие 10% незнакомой лексики.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз.
УК-4.3 Владеть: - способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, а также различными видами чтения текстов средней сложности; элементарными навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 2	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов выше среднего уровня сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 3	обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
	обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 2000-2500$; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия
3.2	Уметь:
	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз. обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме
3.3	Владеть:
	обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации

Практический курс второго иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 30, в ак. часах 1080

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью;
1.2	переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи;
1.4	доведение навыков монологической и диалогической речи до уровня, необходимого для полноценного общения на литературном иностранном языке, а также умения анализировать различные синтаксические структуры;
1.5	формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.11
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать: - основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-3.2 Уметь: - применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику
ОПК-3.3 Владеть: - системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	

Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 500-1000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 2	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 1500-2000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов средней уровни сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает на слух самые простые и наиболее часто употребляемые слова и фразы на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов выше среднего уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает основную идею текста, несмотря на наличие 10% незнакомой лексики.

Уровень 3	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз.
УК-4.3 Владеть: - способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, а также различными видами чтения текстов средней сложности; элементарными навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 2	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов выше среднего уровня сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 3	обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения. обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.	
3.3	Владеть:
обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.	

Введение в профессию. Основы педагогики и психологии

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование профессиональной компетентности в области педагогического образования через целостное представление о современных проблемах педагогической науки и педагогической профессии, осмысление основных педагогических понятий и ценностей, понимание структуры и сущности педагогического процесса, умения его проектировать и прогнозировать с учетом современных требований
1.2	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью
1.3	формирование у студентов коммуникативной компетенции
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.12
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-2: Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	
ОПК-2.1 Знать: - психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам; - особенности культуры изучаемого языка	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 2	знать с незначительными ошибками психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 3	знать с требуемой степенью полноты и точности психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
ОПК-2.2 Уметь: - применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	
Уметь:	
Уровень 1	слабо уметь применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 2	уметь с незначительными затруднениями применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 3	свободно уметь применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
ОПК-2.3 Владеть: - практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеть практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 2	владеть с незначительными затруднениями практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 3	свободно владеть практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
3.2	Уметь: применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
3.3	Владеть: практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка

Основы научной деятельности

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	освоение и закрепление обучающимися основных понятий научного исследования, формирование представлений о методах и логике научного познания, поиска, накопления, обработки научной информации и оформления результатов исследования;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.13
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
ОПК-5.1 Знать: - способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует неполное знание способов работы с компьютером как средства получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	обучающийся недостаточно точно знает способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне знает способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.2 Уметь: - применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся частично умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	обучающийся с незначительными ошибками умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.3 Владеть: - способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся частично владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	обучающийся свободно владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
УК-1.1 Знать: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует неполное знание сущности системного подхода и методики поиска, сбора и обработки информации;

Уровень 2	обучающийся недостаточно точно знает сущность системного подхода; обучающийся на достаточном уровне знает особенности командной работы методики поиска, сбора и обработки информации; обучающийся с незначительными ошибками знает методы критического анализа и синтеза информации;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне знает: сущность системного подхода; методики поиска, сбора и обработки информации; методы критического анализа и синтеза информации;
УК-1.2 Уметь: - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся частично умеет применять методики поиска, сбора, обработки информации;
Уровень 2	обучающийся с незначительными ошибками умеет применять методики поиска, сбора, обработки информации, обучающийся с незначительными затруднениями умеет применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне умеет: - применять методики поиска, сбора, обработки информации, - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач;
УК-1.3 Владеть: - способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся частично владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Уровень 2	обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Уровень 3	обучающийся свободно владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
УК-2.1 Знать: - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта; - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует неполное знание сущности оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели;
Уровень 2	обучающийся недостаточно точно знает сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; обучающийся с незначительными ошибками знает основы проектной деятельности;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне знает: - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности;
УК-2.2 Уметь: - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся частично умеет проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения;
Уровень 2	обучающийся с незначительными ошибками умеет проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; обучающийся с незначительными затруднениями умеет анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне умеет: - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;

УК-2.3 Владеть: - способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся частично владеет способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений
Уровень 2	обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений
Уровень 3	обучающийся свободно владеет способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
сущность системного подхода; методики поиска, сбора и обработки информации; методы критического анализа и синтеза информации; сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; основы проектной деятельности; способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
3.2	Уметь:
применять методики поиска, сбора, обработки информации, применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач; проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
3.3	Владеть:
способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач; способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений; способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	

История литературы стран первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у обучающихся системы знаний, умений и навыков, содействующих целостному восприятию литературы Великобритании и Соединённых Штатов Америки, рассматриваемой в историко-культурном контексте на основе лучших образцов англо-американской поэзии, прозы и драмы;
1.2	формирование у обучающихся целостного представления об историко-генетическом и типологическом аспектах английской литературы, представленных в контексте развития мировой литературы, современных подходах и литературных категориях;
1.3	изучение художественных методов поэтов и писателей различных эпох, их авторских стилей, умение оперировать литературоведческими методами и приемами анализа художественного текста;
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.14
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает историко-генетические и типологические аспекты английской литературы, представленные в контексте развития мировой литературы, современных подходах и литературных категориях изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает историко-генетические и типологические аспекты английской литературы, представленные в контексте развития мировой литературы, современных подходах и литературных категориях изучаемого иностранного языка; знает художественные методы поэтов и писателей различных эпох англоговорящих стран, их авторские стили.
Уровень 3	обучающийся знает историко-генетические и типологические аспекты английской литературы, представленные в контексте развития мировой литературы, современных подходах и литературных категориях изучаемого иностранного языка; знает художественные методы поэтов и писателей различных эпох англоговорящих стран, их авторские стили, а также закономерности развития литературного процесса и межкультурного взаимодействия народов.
УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять знаковые системы в литературных текстах и интерпретировать их в контексте культурных реалий изучаемого иностранного языка
Уровень 2	обучающийся умеет определять знаковые системы в литературных текстах и интерпретировать их в контексте культурных реалий изучаемого иностранного языка, а также оперировать литературоведческими методами и приемами анализа художественного текста.
Уровень 3	обучающийся умеет определять знаковые системы в литературных текстах и интерпретировать их в контексте культурных реалий изучаемого иностранного языка, а также оперировать литературоведческими методами и приемами анализа художественного текста; умеет выделять авторскую позицию и целостный эстетический смысл текста.
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой антропоцентрического подхода к исследованию литературных текстов в социально- историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 2	обучающийся владеет методикой антропоцентрического подхода к исследованию литературных текстов в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет всеми необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям коммуникации при самостоятельном освоении литературно-художественных ценностей в культуре стран первого иностранного языка
Уровень 3	обучающийся владеет методикой антропоцентрического подхода к исследованию литературных текстов в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет всеми необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям коммуникации при самостоятельном освоении литературно-художественных ценностей в культуре стран первого иностранного языка; владеет культурой мышления высокого уровня

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает историко-генетические и типологические аспекты английской литературы, представленные в контексте развития мировой литературы, современных подходах и литературных категориях изучаемого иностранного языка; знает художественные методы поэтов и писателей различных эпох англоговорящих стран, их авторские стили, а также закономерности развития литературного процесса и межкультурного взаимодействия народов	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет определять знаковые системы в литературных текстах и интерпретировать их в контексте культурных реалий изучаемого иностранного языка, а также оперировать литературоведческими методами и приемами анализа художественного текста; умеет выделять авторскую позицию и целостный эстетический смысл текста	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой антропоцентрического подхода к исследованию литературных текстов в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет всеми необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям коммуникации при самостоятельном освоении литературно-художественных ценностей в культуре стран первого иностранного языка; владеет культурой мышления высокого уровня	

Персональный менеджмент

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование знаний, умений, навыков и компетенций у студентов в области персонального менеджмента
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.15
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-6: Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	
УК-6.1 Знать: - основные приемы эффективного управления собственным временем; - основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования	
Знать:	
Уровень 1	слабо знает приемы эффективного управления собственным временем; слабо знает основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования
Уровень 2	с небольшими неточностями знает основные приемы эффективного управления собственным временем; с незначительными неточностями знает основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования
Уровень 3	основные приемы эффективного управления собственным временем; глубоко и основательно основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования
УК-6.2 Уметь: - эффективно планировать и управлять своим временем; - выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития и самообразования в течение всей жизни; - применять принципы самоорганизации	
Уметь:	
Уровень 1	со значительными затруднениями умеет планировать и управлять своим временем; со значительными затруднениями умеет выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития и самообразования в течение всей жизни; со значительными трудностями умеет применять принципы самоорганизации
Уровень 2	с незначительными затруднениями умеет планировать и управлять своим временем; с незначительными затруднениями умеет выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития и самообразования в течение всей жизни; с незначительными трудностями умеет применять принципы самоорганизации
Уровень 3	умеет эффективно планировать и управлять своим временем; умеет выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития и самообразования в течение всей жизни; умеет применять принципы самоорганизации
УК-6.3 Владеть: - способностью управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеет способностью управлять своим временем; слабо владеет способностью выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Уровень 2	с незначительными затруднениями владеет способностью управлять своим временем; с незначительными затруднениями владеет способностью выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Уровень 3	владеет способностью управлять своим временем; владеет способностью выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные приемы эффективного управления собственным временем; основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования	
3.2	Уметь:
эффективно планировать и управлять своим временем; выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития и самообразования в течение всей жизни; применять принципы самоорганизации	
3.3	Владеть:
способностью управлять своим временем; способностью выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	

История языка и введение в спецфилологию

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у обучающихся представлений о происхождении и развитии английского языка, основных этапах его развития, исторических связях с другими европейскими языками на основе анализа изменений на фонетическом, лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях
1.2	сформировать умения и навыки аналитической интерпретации лингвистических изменений
1.3	научить распознавать английские тексты различных исторических периодов
1.4	овладеть знаниями по истории Англии и ее влиянию на развитие языка
1.5	сформировать представление об исторической обусловленности структуры современного английского языка
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.16
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка
Уровень 2	знать с незначительными ошибками особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка
Уровень 3	знать с требуемой степенью полноты и точности особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	частично уметь применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации
Уровень 2	уметь с незначительными затруднениями применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации
Уровень 3	уметь применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации
Уровень 2	владеть с небольшими затруднениями системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации
Уровень 3	свободно владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать основы межкультурного взаимодействия и признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 2	знать с незначительными ошибками основы межкультурного взаимодействия и признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 3	знать с требуемой степенью полноты и точности основы межкультурного взаимодействия и признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	слабо уметь осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая историческое, философское и социокультурное наследие нации
Уровень 2	уметь с незначительными затруднениями осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая историческое, философское и социокультурное наследие нации
Уровень 3	уметь осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая историческое, философское и социокультурное наследие нации
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеть способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 2	владеть с небольшими затруднениями способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 3	свободно владеть способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: основы межкультурного взаимодействия и признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях
3.2	Уметь: осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая историческое, философское и социокультурное наследие нации применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации
3.3	Владеть: способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации

Введение в теорию межкультурной коммуникации

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование системы знаний и практических умений в области межкультурной коммуникации;
1.2	усвоение базовых понятий теории межкультурной коммуникации, основных методов лингвистического анализа;
1.3	овладение принципами межкультурного взаимодействия;
1.4	расширение лингвистического кругозора студентов;
1.5	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.6	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.17
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-2: Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	
ОПК-2.1 Знать: - психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам; - особенности культуры изучаемого языка	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 2	знать с незначительными ошибками методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 3	свободно знать методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
ОПК-2.2 Уметь: - применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	
Уметь:	
Уровень 1	слабо применять в практической деятельности методики обучения иностранным языкам и культурам
Уровень 2	применять с незначительными ошибками в практической деятельности методики обучения иностранным языкам и культурам
Уровень 3	свободно применять в практической деятельности методики обучения иностранным языкам и культурам
ОПК-2.3 Владеть: - практическим опытом применения знаний психолого-педагогических основ и методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеть практическим опытом применения методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 2	владеть с незначительными ошибками практическим опытом применения методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
Уровень 3	свободно владеть практическим опытом применения методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом контекстах, а также основы межкультурного взаимодействия
Уровень 2	знать с незначительными ошибками признаки межкультурного разнообразия общества в социально- историческом, этическом контекстах, а также основы межкультурного взаимодействия
Уровень 3	свободно знать признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом контекстах, а также основы межкультурного взаимодействия

УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	слабо уметь осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные
Уровень 2	уметь с незначительными ошибками осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции
Уровень 3	свободно уметь осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владеть:	
Уровень 1	слабо владеть способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом контекстах
Уровень 2	с незначительными ошибками владеть способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах
Уровень 3	свободно владеть способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом контекстах

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом контекстах, а также основы межкультурного взаимодействия методики обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	
3.2	Уметь:
осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции применять в практической деятельности методики обучения иностранным языкам и культурам	
3.3	Владеть:
способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах практическим опытом применения методик обучения иностранным языкам и реалиям культуры изучаемого языка	

Безопасность жизнедеятельности

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	формирование профессиональной культуры безопасности, под которой понимается готовность и способность личности использовать в профессиональной деятельности приобретенную совокупность знаний, умений и навыков для обеспечения безопасности в сфере профессиональной деятельности, характера мышления и ценностных ориентаций, при которых вопросы безопасности рассматриваются в качестве приоритета;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданской ответственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.18
--------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-8: Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

УК-8.1 Знать:

- классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения;
- причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций;
- способы создания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества;
- принципы организации безопасности труда на предприятии, технические средства защиты людей в условиях чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

Знать:

Уровень 1	- обучающийся частично знает классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; - причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций;
Уровень 2	- обучающийся не в полном объеме знает -классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; -причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций; - способы создания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества;
Уровень 3	обучающийся безошибочно знает: - классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; - причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций; - способы создания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества; - принципы организации безопасности труда на предприятии, технические средства защиты людей в условиях чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов;

УК-8.2 Уметь:

- определять факторы вредного влияния на жизнедеятельность в повседневной жизни и в профессиональной деятельности;
- создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества;
- выявлять проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте; предлагать мероприятия по предотвращению чрезвычайных ситуаций

Уметь:

Уровень 1	- обучающийся частично умеет определять факторы вредного влияния на жизнедеятельность в повседневной жизни и в профессиональной деятельности;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными затруднениями умеет определять факторы вредного влияния на жизнедеятельность в повседневной жизни и в профессиональной деятельности; - обучающийся с незначительными затруднениями умеет создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества;
Уровень 3	обучающийся без затруднений умеет: - определять факторы вредного влияния на жизнедеятельность в повседневной жизни и в профессиональной деятельности; - создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества; - выявлять проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте; предлагать мероприятия по предотвращению чрезвычайных ситуаций;

УК-8.3 Владеть: - способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов; - навыками по применению основных методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций	
Владеть:	
Уровень 1	- обучающийся неуверенно владеет способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов;
Уровень 2	- обучающийся не в полном объеме владеет способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов; - обучающийся не в полном объеме владеет навыками по применению основных методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций;
Уровень 3	обучающийся достаточном уровне владеет: - способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов; - навыками по применению основных методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций; способы создания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества; принципы организации безопасности труда на предприятии, технические средства защиты людей в условиях чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов;	
3.2	Уметь:
- определять факторы вредного влияния на жизнедеятельность в повседневной жизни и в профессиональной деятельности; создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества; выявлять проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте; предлагать мероприятия по предотвращению чрезвычайных ситуаций;	
3.3	Владеть:
способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов; навыками по применению основных методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций	

Физическая культура и спорт

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование физической культуры личности;
1.2	приобретение опыта в использовании средств и методов физической культуры и спорта;
1.3	создание устойчивой мотивации и потребности к здоровому образу жизни и физическому самосовершенствованию;
1.4	обеспечение психофизической готовности к будущей профессиональной деятельности студентов;
1.5	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.6	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.19
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-7: Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
УК-7.1 Знать: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	слабо (частично) знает: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	с небольшими неточностями и отдельными пробелами знает: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	с небольшими неточностями и отдельными пробелами знает: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
УК-7.2 Уметь: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	со значительными затруднениями частично умеет: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными затруднениями и отдельными пробелами умеет: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	умеет с требуемой степенью полноты и точности: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

УК-7.3 Владеть: - способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	слабо (частично) владеет способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными затруднениями и отдельными пробелами владеет способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	владеет с требуемой степенью полноты и точности способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; основы здоровьесбережения; способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	
3.2	Уметь:
применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	
3.3	Владеть:
способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	

История и география стран первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у студентов системные знания по географии и истории страны первого изучаемого языка;
1.2	развить у студентов умения объяснять основные понятия, процессы и явления, происходившие в истории изучаемой страны первого иностранного языка на современном уровне развития исторической науки;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.20
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Уровень 2	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка.

Уровень 3	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка, характеристики их современного политического устройства.
-----------	--

УК-5.2 Уметь:

- осуществлять межкультурное взаимодействие;

- учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции

Уметь:

Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности, раскрывая особенности исторического развития религии и церкви, философской и политической мысли, культурных и нравственных ценностей и норм различных этнических (национальных) картин мира.

УК-5.3 Владеть:

- способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Владеть:

Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка, а также приемами самостоятельного изучения социально-экономических, политических и культурных процессов в истории Великобритании в теоретическом и прикладном аспектах.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка, характеристики их современного политического устройства обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия
3.2	Уметь: обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности, раскрывая особенности исторического развития религии и церкви, философской и политической мысли, культурных и нравственных ценностей и норм различных этнических (национальных) картин мира обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
3.3	Владеть: обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка, а также приемами самостоятельного изучения социально-экономических, политических и культурных процессов в истории Великобритании в теоретическом и прикладном аспектах обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.

История и география стран второго иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у студентов системные знания по географии и истории страны второго изучаемого иностранного языка;
1.2	развить у студентов умения объяснять основные понятия, процессы и явления, происходившие в истории изучаемой страны второго иностранного языка на современном уровне развития исторической науки;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.21
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сферы общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать:	
- признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Уровень 2	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка.
Уровень 3	обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка, характеристики их современного политического устройства.

**УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие;
- учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции**

Уметь:

Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности, раскрывая особенности исторического развития религии и церкви, философской и политической мысли, культурных и нравственных ценностей и норм различных этнических (национальных) картин мира.

УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Владеть:

Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка, а также приемами самостоятельного изучения социально-экономических, политических и культурных процессов в истории Великобритании в теоретическом и прикладном аспектах.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает историю и географию страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историческую и социокультурную специфику стран изучаемого языка, характеристики их современного политического устройства обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции; умеет применять системные знания по истории и географии страны изучаемого иностранного языка на практике, а также применять приобретённые знания по истории и географии страны первого иностранного языка в сфере профессиональной деятельности, раскрывая особенности исторического развития религии и церкви, философской и политической мысли, культурных и нравственных ценностей и норм различных этнических (национальных) картин мира. обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре и истории изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах; владеет страноведчески ориентированным фразеологическим вокабуляром, отражающим факты истории и культуры стран изучаемого языка, а также приемами самостоятельного изучения социально-экономических, политических и культурных процессов в истории Великобритании в теоретическом и прикладном аспектах обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации	

Основы инклюзивного взаимодействия в социальной и профессиональной сферах

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у обучающихся целостного представления об особенностях и технологиях инклюзивного взаимодействия, а также инклюзивных практиках в социальной и профессиональной сферах;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.22
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-9: Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	
УК-9.1 Знать: - основы дефектологии и инклюзии; - особенности взаимодействия с людьми с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья	
Знать:	
Уровень 1	
Уровень 2	Обучающийся слабо (частично) знает общие, специфические закономерности и индивидуальные особенности психического и психофизиологического развития, особенности регуляции поведения и деятельности лиц с ограниченными возможностями здоровья -принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в социальной и профессиональной сферах, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья
Уровень 3	Обучающийся с незначительными ошибками и проблемами) знает общие, специфические закономерности и индивидуальные особенности психического и психофизиологического развития, особенности регуляции поведения и деятельности лиц с ограниченными возможностями здоровья -принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в социальной и профессиональной сферах, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья
Уровень 4	Обучающийся с необходимой степенью полноты и точности знает общие, специфические закономерности и индивидуальные особенности психического и психофизиологического развития, особенности регуляции поведения и деятельности лиц с ограниченными возможностями здоровья -принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в социальной и профессиональной сферах, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья
УК-9.2 Уметь: - дифференцированно применять базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья; - планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ОВЗ и инвалидами; - проявлять терпимость к особенностям лиц с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет применять базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах, придерживаться недискриминационного толерантного восприятия индивидуальных особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах - самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу
Уровень 2	Обучающийся с незначительными ошибками и проблемами применять базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах, придерживаться недискриминационного толерантного восприятия индивидуальных особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах - самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу
Уровень 3	Обучающийся с необходимой степенью полноты и точности умеет применять базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах, придерживаться недискриминационного толерантного восприятия индивидуальных особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах - самостоятельно проводить научно-исследовательскую работу

УК-9.3 Владеть: - способностью использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет навыками к взаимодействию в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья
Уровень 2	Обучающийся с незначительными ошибками и проблемами) владеет навыками к взаимодействию в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья
Уровень 3	Обучающийся с необходимой степенью полноты и точности владеет навыками к взаимодействию в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
общие, специфические закономерности и индивидуальные особенности психического и психофизиологического развития, особенности регуляции поведения и деятельности лиц с ограниченными возможностями здоровья принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в социальной и профессиональной сферах, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья	
3.2	Уметь:
применять базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах придерживаться недискриминационного толерантного восприятия индивидуальных особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах	
3.3	Владеть:
готовностью к взаимодействию в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья	

Стилистика

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать систему компетенций, связанную с закономерностями использования иностранного языка в разнообразных коммуникативно-речевых ситуациях, а также с изобразительно-выразительными и экспрессивными возможностями языка, заключенными в его системе и проявляемых в разнообразных словесных произведениях;
1.2	познакомить студентов с основными понятиями, проблемами и базовой терминологией стилистики;
1.3	выработать и развить у студентов умение обсуждать актуальные проблемы стилистики;
1.4	выработать и развить у студентов умение анализировать стилистические явления в их реальном функционировании для обеспечения углубленного понимания текста на изучаемом иностранном языке;
1.5	познакомить с системой функциональных стилей в изучаемом языке и их особенностями;
1.6	обеспечить условия для активизации познавательной деятельности студентов и формирования у них опыта самостоятельного комплексного стилистического анализа текста;
1.7	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.8	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.23
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает нормы лексической эквивалентности в переводе; основные лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы русского и английского языков.
Уровень 2	обучающийся знает нормы лексической эквивалентности в переводе; основные лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы русского и английского языков, а также переводческие трудности на уровне лексики и грамматики в текстах средней уровне сложности.
Уровень 3	обучающийся знает нормы лексической эквивалентности в переводе; основные лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы русского и английского языков, а также переводческие трудности на уровне лексики, грамматики, синтаксиса и стилистики, характерные для текстов различных жанров и повышенной сложности.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических и грамматических нормах русского и английского языков, а также составлять текст перевода простого и среднего уровня сложности с соблюдением основных грамматических и стилистических норм языка.
Уровень 2	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков, а также составлять текст перевода среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка.
Уровень 3	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков, а также составлять текст перевода повышенного уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка; обучающийся умеет провести стилистическую интерпретацию художественного, научно-популярного, научно-технического и публицистического текстов различных уровней сложности.

ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических и грамматических норм русского и английского языков
Уровень 2	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков
Уровень 3	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков, а также владеет основным кругом вопросов, относящихся к принципам функционирования лексических, грамматических и других средств языка в разных условиях общения.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает нормы лексической эквивалентности в переводе; основные лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы русского и английского языков, а также переводческие трудности на уровне лексики, грамматики, синтаксиса и стилистики, характерные для текстов различных жанров и повышенной сложности.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков, а также составлять текст перевода повышенного уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка; обучающийся умеет провести стилистическую интерпретацию художественного, научно-популярного, научно-технического и публицистического текстов различных уровней сложности.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков, а также владеет основным кругом вопросов, относящихся к принципам функционирования лексических, грамматических и других средств языка в разных условиях общения.	

Лексикология

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у студентов научно-теоретических, методологических знаний и умений в области современной лексикологии изучаемого иностранного языка для осуществления учебной, профессиональной и исследовательской деятельности
1.2	изучение и освоение понятийно-терминологического аппарата современной лексикологии
1.3	овладение основными сведениями о структуре, особенностях функционирования и развития лексико-фразеологической системы изучаемого иностранного языка, а также об актуальных методах и приемах исследования ее структурных единиц
1.4	формирование первичных навыков анализа языкового материала на основе существующих методов и приемов лексикологического исследования
1.5	получение знаний о наиболее актуальных направлениях современной лексикологии
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.24
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	слабо знать основные закономерности построения и развития лексического строя языка, понятия и термины дисциплины, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения профессиональных задач
Уровень 2	знать с незначительными ошибками основные закономерности построения и развития лексического строя языка, понятия и термины дисциплины, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения профессиональных задач
Уровень 3	знать с требуемой степенью полноты и точности основные закономерности построения и развития лексического строя языка, понятия и термины дисциплины, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения профессиональных задач
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	частично использовать понятийный аппарат лексикологии для решения профессиональных задач
Уровень 2	с незначительными ошибками использовать понятийный аппарат лексикологии для решения профессиональных задач
Уровень 3	использовать понятийный аппарат лексикологии для решения профессиональных задач
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	частично владеть методами и приемами речевого воздействия с использованием различных лексических структур в различных сферах коммуникации
Уровень 2	с незначительными ошибками владеть методами и приемами речевого воздействия с использованием различных лексических структур в различных сферах коммуникации
Уровень 3	свободно владеть методами и приемами речевого воздействия с использованием различных лексических структур в различных сферах коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные закономерности построения и развития лексического строя языка, понятия и термины дисциплины, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения профессиональных задач	
3.2	Уметь:
использовать понятийный аппарат лексикологии для решения профессиональных задач	
3.3	Владеть:
методами и приемами речевого воздействия с использованием различных лексических структур в различных сферах	

Основы системного анализа

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у обучающихся представление о современной теории систем, о видах систем, применении аналитических умений и навыков, о методах исследования и моделировании систем, об анализе эффективности работы и выработки практических рекомендаций по оптимизации сложных процессов и систем в профессиональной деятельности;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.25
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
УК-1.1 Знать: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности: - сущность системного подхода; - методики поиска, сбора и обработки информации; - методы критического анализа и синтеза информации
УК-1.2 Уметь: - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет: - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями умеет - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач
Уровень 3	Обучающийся умеет: - применять методики поиска, сбора, обработки информации; - применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач
УК-1.3 Владеть: - способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Уровень 2	Обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: сущность системного подхода; методики поиска, сбора и обработки информации; методы критического анализа и синтеза информации
3.2	Уметь: применять методики поиска, сбора, обработки информации; применять системный подход и критическое мышление для решения поставленных задач
3.3	Владеть: способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Основы проектной деятельности

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	сформировать у обучающихся систему знаний об управлении проектами, необходимых для подготовки бакалавра, способного к эффективному решению производственных задач в практической деятельности в соответствии с формируемой компетенцией; умения применять технологии проектного управления на всех этапах жизненного цикла проекта; навыки принятия решений в проектном управлении
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся;
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.26
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
УК-2.1 Знать: - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта; - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными проблемами - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность
Уровень 3	Обучающийся знает - сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; - основы проектной деятельности; - методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта - действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность
УК-2.2 Уметь: - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся умеет - проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности

УК-2.3 Владеть: - способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Уровень 2	Обучающийся владеет с незначительными затруднениями способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Уровень 3	Обучающийся владеет способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
сущность оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели; основы проектной деятельности; методы оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта; действующие правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность	
3.2	Уметь:
проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, необходимые для ее достижения; анализировать альтернативные варианты и выбирать оптимальные способы решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности	
3.3	Владеть:
способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	

Основы социального взаимодействия

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	овладение теоретическими знаниями и необходимыми практическими навыками социального взаимодействия, включая личную коммуникативную культуру и умение общаться с коллективом для достижения продуктивной деятельности, создания благоприятной нравственной атмосферы, умение вести переговоры с партнерами;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.27
--------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

УК-3.1 Знать:

- сущность социального взаимодействия, в том числе лидерского;
- особенности командной работы;
- технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии

Знать:

Уровень 1	- обучающийся демонстрирует неполное знание сущности социального взаимодействия, в том числе лидерского; - обучающийся частично знает особенности командной работы;
Уровень 2	- обучающийся недостаточно точно знает сущность социального взаимодействия, в том числе лидерского; - обучающийся на достаточном уровне знает особенности командной работы; - обучающийся с незначительными ошибками знает технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне знает сущность социального взаимодействия, в том числе лидерского; особенности командной работы; технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии;

УК-3.2 Уметь:

- взаимодействовать в команде;
- применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли в команде, в том числе роли лидера

Уметь:

Уровень 1	- обучающийся частично умеет применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли в команде, в том числе роли лидера;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными ошибками умеет применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли в команде, в том числе роли лидера; - обучающийся с незначительными затруднениями умеет взаимодействовать в команде;
Уровень 3	обучающийся на достаточном уровне умеет: - применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли в команде, в том числе роли лидера; взаимодействовать в команде;

УК-3.3 Владеть:

- способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

Владеть:

Уровень 1	- обучающийся частично владеет способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;
Уровень 2	- обучающийся с незначительными затруднениями владеет способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;
Уровень 3	- обучающийся свободно владеет способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: обучающийся на достаточном уровне знает сущность социального взаимодействия, в том числе лидерского; особенности командной работы; технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии.
3.2	Уметь: обучающийся на достаточном уровне умеет применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли в команде, в том числе роли лидера; взаимодействовать в команде.
3.3	Владеть: обучающийся свободно владеет способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

Антикоррупционная деятельность

Трудоемкость в з.е. 2, в ак. часах 72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению, в том числе в части антикоррупционных стандартов поведения, обеспечение соблюдение законодательства Российской Федерации субъектами права в сфере юриспруденции;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.28
--------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-11: Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

УК-11.1 Знать:

- сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями;
- признаки коррупционного поведения, формы его проявления в различных сферах общественной жизни;
- основы гражданской позиции

Знать:

Уровень 1	обучающийся с существенными ошибками знает: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями; признаки коррупционного поведения, формы его проявления в различных сферах общественной жизни; основы гражданской позиции;
Уровень 2	обучающийся с несущественными ошибками знает: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями; признаки коррупционного поведения, формы его проявления в различных сферах общественной жизни; основы гражданской позиции;
Уровень 3	обучающийся безошибочно знает: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями; признаки коррупционного поведения, формы его проявления в различных сферах общественной жизни; основы гражданской позиции;

УК-11.2 Уметь:

- оценивать коррупционные риски;
- выражать нетерпимое отношения к коррупционному поведению и проявлять гражданскую позицию;
- правильно анализировать, толковать и применять нормы права в сфере противодействия коррупции

Уметь:

Уровень 1	обучающийся с существенными ошибками умеет: оценивать коррупционные риски; выражать нетерпимое отношения к коррупционному поведению и проявлять гражданскую позицию; правильно анализировать, толковать и применять нормы права в сфере противодействия коррупции.
Уровень 2	обучающийся с несущественными ошибками умеет: оценивать коррупционные риски; выражать нетерпимое отношения к коррупционному поведению и проявлять гражданскую позицию; правильно анализировать, толковать и применять нормы права в сфере противодействия коррупции.
Уровень 3	обучающийся свободно и не допуская ошибок умеет: оценивать коррупционные риски; выражать нетерпимое отношения к коррупционному поведению и проявлять гражданскую позицию; правильно анализировать, толковать и применять нормы права в сфере противодействия коррупции.

УК-11.3 Владеть:

- способностью формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению;
- способностью проявлять гражданскую позицию

Владеть:

Уровень 1	обучающийся с существенными затруднениями и ошибками владеет : способностью формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению; юридической терминологией при анализе коррупционного поведения; способностью выявления, оценки и пресечения коррупционного поведения.
Уровень 2	обучающийся с несущественными затруднениями и ошибками владеет : способностью формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению; юридической терминологией при анализе коррупционного поведения; способностью выявления, оценки и пресечения коррупционного поведения.
Уровень 3	обучающийся свободно, не допуская ошибок владеет : способностью формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению; юридической терминологией при анализе коррупционного поведения; способностью выявления, оценки и пресечения коррупционного поведения.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
- сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями; - признаки коррупционного поведения, формы его проявления в различных сферах общественной жизни; - основы гражданской позиции;	

3.2	Уметь:
- оценивать коррупционные риски; - выражать нетерпимое отношения к коррупционному поведению и проявлять гражданскую позицию; - правильно анализировать, толковать и применять нормы права в сфере противодействия коррупции.	
3.3	Владеть:
- способностью формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению; - юридической терминологией при анализе коррупционного поведения; - способностью выявления, оценки и пресечения коррупционного поведения.	

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 15, в ак. часах 540

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью;
1.2	переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи;
1.4	доведение навыков монологической и диалогической речи до уровня, необходимого для полноценного общения на литературном иностранном языке, а также умения анализировать различные синтаксические структуры;
1.5	формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.

Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать: - основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-3.2 Уметь: - применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику
ОПК-3.3 Владеть: - системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида-переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида-переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); обладает фондом новых знаний о международном этикете.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, а также сопоставлять используемые языковые средства коммуникативной задаче.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика.
Уровень 2	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания в различных ситуациях устного перевода.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида- переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); обладает фондом новых знаний о международном этикете	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на нестандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, а также сопоставлять используемые языковые средства коммуникативной задаче.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания в различных ситуациях устного перевода	

Теоретическая грамматика

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование системы знаний и практических умений в области грамматического строя английского языка;
1.2	введение в проблематику современных грамматических исследований и в методику научно-грамматического анализа языкового материала в соответствии с современным состоянием науки о языке в его когнитивной и коммуникативной функциях;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует различные точки зрения на языковые явления, структуру и механизмы функционирования языка, анализирует и оценивает их; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений.
Уровень 2	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также основными принципами грамматического строя английского языка как системы, части которой взаимно связаны определёнными взаимоотношениями различной степени сложности и неодинаковой степени свободы или обязательности

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует различные точки зрения на языковые явления, структуру и механизмы функционирования языка, анализирует и оценивает их; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также основными принципами грамматического строя английского языка как системы, части которой взаимно связаны определёнными взаимоотношениями различной степени сложности и неодинаковой степени свободы или обязательности	

Теория перевода

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у студентов теоретической основы для овладения основ общего и специального перевода, предполагающее знакомство с основными положениями отечественного и зарубежного общего и частного переводоведения;
1.2	изучение и усвоение студентами ряда основных положений общей и частной теории перевода;
1.3	обучение студентов технике, способам и приемам перевода в зависимости от функционального стиля и жанровых особенностей текста;
1.4	формирование умения распознавать изучаемые лексические и грамматические явления и верно передавать их с одного языка на другой;
1.5	формирование переводческой компетенции студентов;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.03
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основные положения и концепции в области теории перевода; терминологический аппарат дисциплины; основные закономерности развития в области грамматики; некоторые приемы перевода и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для решения профессиональных задач.
Уровень 2	обучающийся знает основные положения и концепции в области теории перевода и истории изучаемого иностранного языка; терминологический аппарат дисциплины; основные закономерности развития в области грамматики и лексики; с небольшими затруднениями перечисляет основные приемы перевода и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для решения профессиональных задач.
Уровень 3	обучающийся знает основные положения и концепции в области теории перевода и истории изучаемого иностранного языка; терминологический аппарат дисциплины; важнейшие письменные памятники различных периодов истории изучаемого иностранного языка; основные закономерности развития в области грамматики и лексики; основные фонетические изменения, приведшие к формированию современной фонологической системы изучаемого иностранного языка; приемы перевода и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для решения профессиональных задач.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических и грамматических нормах русского и английского языков; составлять текст перевода простого и среднего уровня сложности с соблюдением основных грамматических и стилистических норм языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков; составлять текст перевода среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности для решения профессиональных задач.
Уровень 3	обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков; составлять текст перевода повышенного уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности для решения профессиональных задач.

ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических и грамматических норм русского и английского языков
Уровень 2	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков
Уровень 3	обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков, а также владеет основным кругом вопросов, относящихся к принципам функционирования лексических, грамматических и других средств языка в разных условиях общения.
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности на иностранном языке и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет;
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода; знает модели предпереводческого анализа текста и принципы их построения.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода; знает модели предпереводческого анализа текста, принципы их построения и их эвристический потенциал.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ текста простого и среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ текста среднего и выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке, включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает основные положения и концепции в области теории перевода и истории изучаемого иностранного языка; терминологический аппарат дисциплины; важнейшие письменные памятники различных периодов истории изучаемого иностранного языка; основные закономерности развития в области грамматики; основные фонетические изменения, приведшие к формированию современной фонологической системы изучаемого иностранного языка; приемы перевода и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для решения профессиональных задач обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода; знает модели предпереводческого анализа текста, принципы их построения и их эвристический потенциал	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять лингвистические знания об основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических нормах русского и английского языков; составлять текст перевода повышенного уровня сложности с соблюдением основных грамматических, синтаксических и стилистических норм языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности для решения профессиональных задач обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм русского и английского языков, а также владеет основным кругом вопросов, относящихся к принципам функционирования лексических, грамматических и других средств языка в разных условиях общения обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности на изучаемом иностранном языке, включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях.	

Практический курс перевода первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 13, в ак. часах 468

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	научить обучающихся основным принципам перевода на общие и ряд специальных тем в двух направлениях (с иностранного языка на родной язык и обратно);
1.2	выработать у обучающихся автоматизацию таких навыков, как переключение с языка на язык, извлечение и перевод смысла, а не формы, применение стереотипных формул на рабочих языках;
1.3	научить обучающихся выполнять перевод с листа в двух направлениях;
1.4	развить и совершенствовать у обучающихся навык выполнения двустороннего абзацно-фразового и последовательного перевода;
1.5	развить и совершенствовать у обучающихся навык выполнения письменного перевода в двух направлениях, а также научить формулировать переводческую стратегию;
1.6	сформировать у обучающихся навыки использования системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
1.7	сформировать у обучающихся навык самостоятельной работы с дополнительными источниками информации (параллельные тексты, справочные пособия, словари, консультации специалистов) при подготовке к переводу;
1.8	способствовать расширению кругозора обучающихся, повышению уровня их общей культуры;
1.9	организация практической подготовки, предусматривающей участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленные на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы;
1.10	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.11	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.04
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать:	
- особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка;	
- закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь:	
- применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации;	
- выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.

ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать: - основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-3.2 Уметь: - применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику
ОПК-3.3 Владеть: - системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное и межъязыковое взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов простого и среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности.

Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня сложности.
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
ПК-4.2 Уметь:	
- осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи простого и среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.
ПК-6: Способен эффективно строить процесс обучения иностранным языкам и формировать навыки межкультурной коммуникации	
ПК-6.1 Знать: - педагогические основы процесса обучения иностранным языкам; - методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке
Уровень 2	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде.
Уровень 3	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка.
ПК-6.2 Уметь: - организовывать процесс обучения иностранным языкам; - формировать у обучающихся навыки межкультурной коммуникации	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на простом и среднем уровне языковой компетенции
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на среднем и выше среднего уровне языковой компетенции
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на профессиональном уровне языковой компетенции
ПК-6.3 Владеть: - навыками обучения иностранным языкам; - способностью формировать навыки межкультурной коммуникации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках переводческой деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме. обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на профессиональном уровне языковой компетенции	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня сложности обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолеть влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках переводческой деятельности	

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 15, в ак. часах 540

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью;
1.2	переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи;
1.4	доведение навыков монологической и диалогической речи до уровня, необходимого для полноценного общения на литературном иностранном языке, а также умения анализировать различные синтаксические структуры;
1.5	формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.05
--------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

ОПК-1.1 Знать:

- особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка;
- закономерности функционирования изучаемого иностранного языка

Знать:

Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.

ОПК-1.2 Уметь:

- применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации;
- выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности

Уметь:

Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.

ОПК-1.3 Владеть:

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации

Владеть:

Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.

ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения

ОПК-3.1 Знать:

- основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке;
- основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения

Знать:

Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-3.2 Уметь:

- применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке;
- использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения

Уметь:

Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику

ОПК-3.3 Владеть:

- системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения

Владеть:

Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.

ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

ОПК-4.1 Знать:

- способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

Знать:

Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.

ОПК-4.2 Уметь:

- осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах

Уметь:

Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
-----------	---

Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной и межкультурной коммуникации.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида- переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида- переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); обладает фондом новых знаний о международном этикете.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, а также сопоставлять используемые языковые средства коммуникативной задаче.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика.
Уровень 2	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания в различных ситуациях устного перевода.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия обучающийся знает основы международного этикета и правила поведения гида - переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); обладает фондом новых знаний о международном этикете	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на нестандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме обучающийся умеет осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); следовать правилам международного этикета и правилам поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, а также сопоставлять используемые языковые средства коммуникативной задаче.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации обучающийся владеет нормами международного этикета, правилами поведения переводчика; способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания в различных ситуациях устного перевода	

Практический курс перевода второго иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 7, в ак. часах 252

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	научить обучающихся основным принципам перевода на общие и ряд специальных тем в двух направлениях (с иностранного языка на родной язык и обратно);
1.2	выработать у обучающихся автоматизацию таких навыков, как переключение с языка на язык, извлечение и перевод смысла, а не формы, применение стереотипных формул на рабочих языках;
1.3	научить обучающихся выполнять перевод с листа в двух направлениях;
1.4	развить и совершенствовать у обучающихся навык выполнения двустороннего абзацно-фразового и последовательного перевода;
1.5	развить и совершенствовать у обучающихся навык выполнения письменного перевода в двух направлениях, а также научить формулировать переводческую стратегию;
1.6	сформировать у обучающихся навыки использования системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
1.7	сформировать у обучающихся навык самостоятельной работы с дополнительными источниками информации (параллельные тексты, справочные пособия, словари, консультации специалистов) при подготовке к переводу;
1.8	способствовать расширению кругозора обучающихся, повышению уровня их общей культуры;
1.9	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.10	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.06
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн-словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
ОПК-3.1 Знать:	
- основные правила порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке; - основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов выше среднего уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-3.2 Уметь:	
- применять в практической деятельности знания порождения и понимания устных и письменных текстов на иностранном языке; - использовать основные функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся использует в речи фразы и выражения для рассказа о себе и семье, о своих предпочтениях в еде, музыке и др; обучающийся умеет читать небольшие тексты и диалоги со знакомой лексикой; писать короткие поздравительные открытки, письма; заполнять вопросник о себе (свое имя, национальность, адрес)
Уровень 2	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение понятно, детализировано описывать события, развивать и подтверждать свою точку зрения примерами; обучающийся умеет читать тексты любых типов без специальной тематики (писем, эссе, статей), воспринимать относительно свободно длинные тексты на слух на стандартном английском, например, радиопередачи, интервью; писать без особого труда личное письмо или небольшой связный текст с сюжетом (около 200-220 слов)
Уровень 3	обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику
ОПК-3.3 Владеть:	
- системой правил порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет лексико-грамматическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 2	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
Уровень 3	обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой
	и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать:	
- способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов простого и среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста простого и среднего уровня сложности.

Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня сложности.
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.

ПК-4.2 Уметь: - осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи простого и среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.

ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.

ПК-6: Способен эффективно строить процесс обучения иностранным языкам и формировать навыки межкультурной коммуникации

ПК-6.1 Знать: - педагогические основы процесса обучения иностранным языкам; - методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации

Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке
Уровень 2	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде.
Уровень 3	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка.

ПК-6.2 Уметь: - организовывать процесс обучения иностранным языкам; - формировать у обучающихся навыки межкультурной коммуникации

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на простом и среднем уровне языковой компетенции
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на среднем и выше среднего уровне языковой компетенции
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на профессиональном уровне языковой компетенции

ПК-6.3 Владеть: - навыками обучения иностранным языкам; - способностью формировать навыки межкультурной коммуникации

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках переводческой деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации. обучающийся знает правила порождения и понимания устных и письменных текстов высокого уровня сложности на изучаемом иностранном языке, а также функциональные стили в официальной и неофициальной сферах общения. обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода. обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода. обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе. обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках переводческой деятельности на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. обучающийся использует в речи фразы и конструкции, чтобы выражать свое мнение на свободную тему спонтанно, используя сложные грамматические структуры, синонимы; участвует в любом диалоге или обсуждении без проблем, используя идиомы и стилистические фигуры речи; обучающийся умеет читать неадаптированные статьи и тексты на английском языке с полным пониманием смысла; воспринимать длинные отрывки, в том числе на не стандартном английском языке (особые акценты, наречия) с полным пониманием услышанного; осуществлять бизнес-переписку, писать статьи и сочинения на любую заданную тему, составлять резюме, используя продвинутую грамматику и стилистически окрашенную лексику обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме. обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации. обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности. обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм. обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках переводческой деятельности на профессиональном уровне языковой компетенции	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке. обучающийся владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания; достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня сложности. обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка. обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь. обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках переводческой деятельности.	

Оздоровительная рекреационная двигательная активность

Трудоемкость в з.е. 0, в ак. часах 328

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	содействие овладению необходимыми компетенциями по использованию различных средств и методов двигательной рекреации в профессиональной деятельности;
1.2	содействие овладению компетенциями по реализации средств и методов при занятиях двигательной рекреацией;
1.3	формирование компетенций по организации и проведению физкультурных мероприятий рекреативной направленности;
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.01.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-7: Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
УК-7.1 Знать: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся знает слабо роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений, основы здоровьесбережения, а также способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений, основы здоровьесбережения, а также способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений, основы здоровьесбережения, а также способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
УК-7.2 Уметь: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся умеет слабо применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными ошибками применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся умеет с требуемой степенью полноты и точности применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
УК-7.3 Владеть: - способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо владеет способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся владеет с требуемой степенью полноты и точности способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений, основы здоровьесбережения, а также способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
3.2	Уметь:
применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья, поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
3.3	Владеть:
способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	

Оздоровительная физическая культура

Трудоемкость в з.е. 0, в ак. часах 328

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	обеспечение и сохранение высокого уровня здоровья обучающихся;
1.2	совершенствование физических умений и навыков;
1.3	повышение иммунитета;
1.4	психологическая реализация потребностей в физической активности, соревновании, достижении целей;
1.5	регулирование нормальной массы тела и пропорций;
1.6	активный отдых, общение.
1.7	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.8	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.01.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-7: Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
УК-7.1 Знать: - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества, виды физических упражнений; - основы здоровьесбережения; - способы поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо знает основы физической культуры и здоровьесбережения
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками основы физической культуры и здоровьесбережения
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности основы физической культуры и здоровьесбережения
УК-7.2 Уметь: - применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья; - поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо умеет применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья и оптимизации работоспособности
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными ошибками применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья и оптимизации работоспособности
Уровень 3	Обучающийся умеет с требуемой степенью полноты и точности применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья и оптимизации работоспособности
УК-7.3 Владеть: - способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо владеет способностью применять и поддерживать методы физического воспитания и укрепления здоровья для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями способностью применять и поддерживать методы физического воспитания и укрепления здоровья для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет способностью применять и поддерживать методы физического воспитания и укрепления здоровья для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: основы физической культуры и здоровьесбережения
3.2	Уметь: применять на практике разнообразные средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья и оптимизации работоспособности
3.3	Владеть: способностью применять и поддерживать методы физического воспитания и укрепления здоровья для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

Культура стран первого иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	дать представление о художественной культуре Англии как части мировой культуры;
1.2	дать общие сведения об истории развития художественной культуры Англии, начиная с древних времен и до наших дней;
1.3	сформировать представление о различных художественных методах и направлениях, с привлечением базовых искусствоведческих понятий и терминов на английском языке;
1.4	развить навыки искусствоведческого анализа;
1.5	научить говорить об искусстве на английском языке;
1.6	развить навыки перевода текстов искусствоведческой или страноведческой тематики на английском языке;
1.7	научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности лингвиста- переводчика;
1.8	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.9	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.02.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное и межъязыковое взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное и межъязыковое взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного и межъязыкового взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает культуру страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
Уровень 2	обучающийся знает культуру страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю английской культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка.
Уровень 3	обучающийся знает культуру страны страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю английской культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка; обучающийся демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.
УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции; умеет формировать ценностное отношение к культуре страны изучаемого языка как важной составляющей духовно-интеллектуального развития личности; умеет использовать полученные знания в процессе обучения иностранному языку.
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах.
Уровень 2	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур.
Уровень 3	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур, а также навыками совершенствования практического владения английского языка в процессе изучения дисциплины «Культура страны изучаемого языка».
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: обучающийся знает культуру страны страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю английской культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка; обучающийся демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
3.2	Уметь: обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции; умеет формировать ценностное отношение к культуре страны изучаемого языка как важной составляющей духовно-интеллектуального развития личности; умеет использовать полученные знания в процессе обучения иностранному языку обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.

3.3	Владеть:
обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур, а также навыками совершенствования практического владения английского языка в процессе изучения дисциплины «Культура страны изучаемого языка». обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации	

Культура стран второго иностранного языка

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	дать представление о художественной культуре Германии как части мировой культуры;
1.2	дать общие сведения об истории развития художественной культуры Германии, начиная с древних времен и до наших дней;
1.3	сформировать представление о различных художественных методах и направлениях, с привлечением базовых искусствоведческих понятий и терминов на немецком языке;
1.4	развить навыки искусствоведческого анализа;
1.5	научить говорить об искусстве на немецком языке;
1.6	развить навыки перевода текстов искусствоведческой или страноведческой тематики на немецком языке;
1.7	научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности лингвиста-переводчика;
1.8	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.9	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.02.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-4: Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
ОПК-4.1 Знать: - способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах общей сфере общения.
Уровень 2	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся знает способы межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
ОПК-4.2 Уметь: - осуществлять в общей и профессиональной сферах общения межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка в общей сфере общения только в устной форме общения.
Уровень 2	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения преимущественно в устной форме.
Уровень 3	обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.
ОПК-4.3 Владеть: - опытом межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет социокультурными нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей сфере общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме, а также опытом межкультурного взаимодействия в устной форме общей и профессиональной сферах общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
УК-5.1 Знать: - признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - основы межкультурного взаимодействия; - философские и этические учения	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает культуру страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
Уровень 2	обучающийся знает культуру страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю немецкой культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка.
Уровень 3	обучающийся знает культуру страны страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю немецкой культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка; обучающийся демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.
УК-5.2 Уметь: - осуществлять межкультурное взаимодействие; - учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое и философское наследие, этические и социокультурные традиции	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции; умеет формировать ценностное отношение к культуре страны изучаемого языка как важной составляющей духовно-интеллектуального развития личности; умеет использовать полученные знания в процессе обучения иностранному языку.
УК-5.3 Владеть: - способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах.
Уровень 2	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур.
Уровень 3	обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур, а также навыками совершенствования практического владения немецкого языка в процессе изучения дисциплины «Культура страны изучаемого языка».

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает культуру страны страны изучаемого языка, а также признаки межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; знает историю немецкой культуры; находит применение полученных знаний как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка; обучающийся демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия обучающийся знает способы межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять межкультурное взаимодействие, а также учитывать при социальном и профессиональном общении с отдельными людьми, группами людей их историческое наследие, этические и социокультурные традиции; умеет формировать ценностное отношение к культуре страны изучаемого языка как важной составляющей духовно-интеллектуального развития личности; умеет использовать полученные знания в процессе обучения иностранному языку обучающийся умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка как в общей, так и в профессиональной сфере общения как в устной, так и в письменной форме.	

3.3	Владеть:
обучающийся владеет способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом контекстах; владеет навыками толерантного, открытого и конструктивного взаимодействия с представителями иных культур, а также навыками совершенствования практического владения немецкого языка в процессе изучения дисциплины «Культура страны изучаемого языка». обучающийся владеет социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации	

Информационные технологии в переводе

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование представлений о современных информационных технологиях в переводе, направленных на оптимизацию межъязыкового посредничества в межкультурной коммуникации;
1.2	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.3	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.03.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
ОПК-5.1 Знать: - способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.2 Уметь: - применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.3 Владеть: - способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	
ОПК-6.1 Знать: - принципы работы современных информационных технологий	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся частично знает принципы работы современных информационных технологий
Уровень 2	Обучающийся с незначительными ошибками знает принципы работы современных информационных технологий
Уровень 3	Обучающийся знает принципы работы современных информационных технологий

ОПК-6.2 Уметь: - использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся частично умеет использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся с незначительными ошибками умеет использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся умеет использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-6.3 Владеть: - современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся частично владеет современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	Обучающийся с незначительными ошибками владеет современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	Обучающийся владеет современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализа текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-3: Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
ПК-3.1 Знать: - особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе

ПК-3.2 Уметь: - оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.3 Владеть: - опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе принципы работы современных информационных технологий
3.2	Уметь: применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач выполнять предпереводческий анализа текста осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, а также оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
3.3	Владеть: способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности

Информационные технологии в межкультурной коммуникации

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	знакомство с техническими средствами информационных технологий, информационными системами, применяемыми в межкультурной коммуникации;
1.2	обучение студентов современным методикам и технологиям организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам, изучение направлений в науке о межкультурной коммуникации и инновациях в образовательном пространстве;
1.3	познакомить студентов с существующими программными продуктами для осуществления профессиональной деятельности лингвиста
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.03.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
ОПК-5.1 Знать: - способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.2 Уметь: - применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся умеет применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.3 Владеть: - способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач

ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	
ОПК-6.1 Знать: - принципы работы современных информационных технологий	
Знать:	
Уровень 1	частично знать принципы работы современных информационных технологий
Уровень 2	с незначительными ошибками знать принципы работы современных информационных технологий
Уровень 3	принципы работы современных информационных технологий
ОПК-6.2 Уметь: - использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	
Уметь:	
Уровень 1	частично уметь использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными ошибками уметь использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-6.3 Владеть: - современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности	
Владеть:	
Уровень 1	частично владеть современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	с незначительными ошибками владеть современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализа текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

ПК-3: Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
ПК-3.1 Знать: - особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Знать:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) знает особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся знает с незначительными ошибками и отдельными пробелами знает особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся знает с требуемой степенью полноты и точности особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.2 Уметь: - оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Уметь:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся умеет с незначительными затруднениями оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.3 Владеть: - опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Владеть:	
Уровень 1	Обучающийся слабо (частично) владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	Обучающийся владеет с небольшими затруднениями владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	Обучающийся свободно владеет опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: способы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, а также методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе знать принципы работы современных информационных технологий
3.2	Уметь: применять в практической деятельности умения и навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач выполнять предпереводческий анализа текста, а также осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
3.3	Владеть: способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе современными информационными технологиями для решения задач профессиональной деятельности

Деловой иностранный язык

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	приобретение студентами коммуникативной компетенции, позволяющей овладеть основами делового общения в устной и письменной форме;
1.2	организация практической подготовки, предусматривающей участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленные на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы;
1.3	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.4	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.04.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
ПК-4.2 Уметь: - осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках делового общения (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках делового общения (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.

Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика
Уровень 2	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)
Уровень 3	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
ПК-6: Способен эффективно строить процесс обучения иностранным языкам и формировать навыки межкультурной коммуникации	
ПК-6.1 Знать: - педагогические основы процесса обучения иностранным языкам; - методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках делового общения на изучаемом иностранном языке
Уровень 2	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках делового общения на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде.
Уровень 3	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках делового общения на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка.

ПК-6.2 Уметь: - организовывать процесс обучения иностранным языкам; - формировать у обучающихся навыки межкультурной коммуникации	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в профессионально-деловой сфере на простом и среднем уровне языковой компетенции
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в профессионально-деловой сфере на среднем и выше среднего уровне языковой компетенции
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в профессионально-деловой сфере на профессиональном уровне языковой компетенции
ПК-6.3 Владеть: - навыками обучения иностранным языкам; - способностью формировать навыки межкультурной коммуникации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках делового общения.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранном языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 500-1000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 2	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 1500-2000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов средней уровни сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает на слух самые простые и наиболее часто употребляемые слова и фразы на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов выше среднего уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает основную идею текста, несмотря на наличие 10% незнакомой лексики.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз.
УК-4.3 Владеть: - способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, а также различными видами чтения текстов средней сложности; элементарными навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

Уровень 2	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов выше среднего уровня сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 3	обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 2000-2500$; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках делового общения на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в профессионально-деловой сфере на профессиональном уровне языковой компетенции	
3.3	Владеть:
обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках делового общения с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках	

Основы работы гида-переводчика

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	познакомить обучающихся с особенностями работы гида-переводчика как особого вида переводческой деятельности;
1.2	познакомить обучающихся с функциями и статусом гида-переводчика с современным мире; с видами экскурсий, формами их протекания, особенностей их создания и перевода;
1.3	сформировать умение самостоятельно готовиться к работе гида-переводчика в рамках музейной экскурсии/ экскурсии по городу/ экскурсии по производству (промышленному предприятию);
1.4	совершенствовать у обучающихся навык переключения с одного языка на другой, выполняя последовательный перевод музейной экскурсии/ экскурсии по городу/ экскурсии по производству (промышленному предприятию);
1.5	совершенствовать у обучающихся навык самостоятельной работы с дополнительными источниками информации (параллельные тексты, справочные пособия, словари, консультации специалистов) при подготовке к работе гидом-переводчиком
1.6	расширить кругозор обучающихся, повысить уровень их общей культуры;
1.7	организация практической подготовки, предусматривающей участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направлены на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы;
1.8	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.9	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.04.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
ПК-4.2 Уметь: - осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.

ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика
Уровень 2	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)
Уровень 3	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
ПК-6: Способен эффективно строить процесс обучения иностранным языкам и формировать навыки межкультурной коммуникации	
ПК-6.1 Знать: - педагогические основы процесса обучения иностранным языкам; - методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации	

Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках работы гида-переводчика на изучаемом иностранном языке
Уровень 2	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках работы гида-переводчика на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде.
Уровень 3	обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках работы гида-переводчика на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка.
ПК-6.2 Уметь: - организовывать процесс обучения иностранным языкам; - формировать у обучающихся навыки межкультурной коммуникации	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках работы гида-переводчика на простом и среднем уровне языковой компетенции
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках работы гида-переводчика на среднем и выше среднего уровне языковой компетенции
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках работы гида-переводчика на профессиональном уровне языковой компетенции
ПК-6.3 Владеть: - навыками обучения иностранным языкам; - способностью формировать навыки межкультурной коммуникации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной
Уровень 3	обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках делового общения.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке и иностранных языках; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации – русском языке; - особенности деловой коммуникации в устной и письменной формах иностранном(ых) языке(ах);	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 500-1000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 2	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 1500-2000 слов; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует активный словарный запас ≈ 2000-2500; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
УК-4.2 Уметь: - осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; - уметь осуществлять деловую коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов средней уровни сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает на слух самые простые и наиболее часто употребляемые слова и фразы на изучаемом иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов выше среднего уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает основную идею текста, несмотря на наличие 10% незнакомой лексики.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз.

УК-4.3 Владеть: - способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, а также различными видами чтения текстов средней сложности; элементарными навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 2	обучающийся владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов выше среднего уровня сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.
Уровень 3	обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 2000-2500$; обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; обучающийся знает технологии поиска в Интернете иноязычной информации в различных поисковых системах; принципы работы с энциклопедиями и онлайн словарями; свободное владение тезаурусами на иностранном языке; как выбирать стиль делового общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода обучающийся знает методы и способы формирования навыков межкультурной коммуникации в рамках работы гида-переводчика на изучаемом иностранном языке; знает способы быстрой ориентации и адаптации в иноязычной культурной среде, а также основы лингвистической системы как средства межкультурного профессионального общения и инструмента познания культуры страны изучаемого языка.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет выполнять перевод профессиональных деловых текстов повышенного уровня сложности с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; обучающийся понимает разговорный язык, даже если говорят бегло и без пауз обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет осуществлять устное и письменное общение в рамках работы гида-переводчика на профессиональном уровне языковой компетенции	
3.3	Владеть:
обучающийся свободно владеет основами деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, а также различными видами чтения текстов повышенной сложности; навыками самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности в рамках работы гида-переводчика с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов, готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, владеет навыком формирования коммуникативной и межкультурной компетенции в рамках делового общения.	

Перевод переговоров

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	развитие навыков устного и письменного перевода с учетом орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормы иностранного и русского языков при осуществлении перевода переговоров
1.2	знакомство с основами переговорной этики, основными подходами к ведению переговоров;
1.3	обучение умению осуществлять подготовку и проведение переговоров как индивидуально, так и в команде;
1.4	овладение теоретическими знаниями и необходимыми практическими навыками в деловых коммуникациях, включая личную коммуникативную культуру и умение общаться с коллективом
1.5	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.6	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.05.01
--------------------	---------------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

ПК-1.1 Знать:

- методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста;
- методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

Знать:

Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода переговоров простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода переговоров повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.

ПК-1.2 Уметь:

- выполнять предпереводческий анализа текста;
- осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

Уметь:

Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод переговоров простого и среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод переговоров среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.

ПК-1.3 Владеть:

- методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

Владеть:

Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода переговоров с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода переговоров простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода переговоров с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода переговоров с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода переговоров повышенного уровня сложности.

ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления перевода переговоров простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод переговоров простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод переговоров среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода переговоров простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода переговоров повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода переговоров простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
ПК-4.2 Уметь: - осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Уметь:	

Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод переговоров простого и среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод переговоров среднего и выше среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод переговоров повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода переговоров простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода переговоров среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика
Уровень 2	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)
Уровень 3	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода переговоров повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает, как использовать их при выборе варианта перевода обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять перевод переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод переговоров среднего и повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода переговоров с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода переговоров повышенного уровня сложности обучающийся владеет навыками осуществления перевода переговоров повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода переговоров повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	

Основы переводческой деятельности

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	ознакомление с основными понятиями переводческой деятельности;
1.2	формирование у обучающихся представления о переводческой профессии;
1.3	применять основные способы и приемы перевода для достижения эквивалентности в переводе;
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.05.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня

ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
ПК-4: Способен осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-4.1 Знать: - порядок осуществления устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи); - порядок устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи.
Уровень 2	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
Уровень 3	обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе.
ПК-4.2 Уметь: - осуществлять устный последовательный перевод (с применением системы сокращенной переводческой записи); - осуществлять устный перевод с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи простого и среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ПК-4.3 Владеть: - опытом выполнения устного последовательного перевода (с применением системы сокращенной переводческой записи) и устного перевода с листа с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических, синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 2	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических и синтаксических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать некоторую часть переводимого текста.
Уровень 3	обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь.
ПК-5: Способен владеть международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
ПК-5.1 Знать: - основы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода.
ПК-5.2 Уметь: - применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика; - соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика.
Уровень 2	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).
Уровень 3	обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-5.3 Владеть: - международным этикетом и профессиональной этикой переводчика; - навыками применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика
Уровень 2	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)

Уровень 3	обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
-----------	---

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода обучающийся знает порядок осуществления устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; основные принципы сокращенной переводческой записи и символы, применяемые в устном последовательном переводе. обучающийся знает основы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); особенности устного перевода как вида речевой деятельности, типологию видов устного перевода	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности обучающийся умеет осуществлять устный последовательный перевод текста / речи повышенного уровня сложности (с применением системы сокращенной переводческой записи) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм обучающийся умеет применять нормы международного этикета и профессиональной этики переводчика, а также соблюдать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода текста повышенного уровня сложности. обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка. обучающийся владеет опытом выполнения устного последовательного перевода текста / речи повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм; владеет сокращенной системой переводческой записью, позволяющей передавать содержание переводимого текста в полном объеме и без смысловых потерь. обучающийся владеет международным этикетом и профессиональной этикой переводчика, а также правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций); владеет навыками структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	

Технический перевод

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	научить студентов основным принципам перевода научных и технических текстов с английского языка на русский;
1.2	сформировать у студентов базовые знания по теории перевода технической литературы в конкретной области;
1.3	познакомить студентов с необходимым терминологическим аппаратом;
1.4	сформировать у студентов представления об особенностях текстов технического жанра;
1.5	познакомить с наиболее частотной лексикой, применяемой в областях знания, заявленных в программе;
1.6	научить использовать полученные знания применительно к современному российскому и зарубежному материалу в области технического перевода;
1.7	сформировать у студентов навыки самостоятельной работы с дополнительными источниками информации (параллельные тексты, справочные пособия, отраслевые словари, консультации специалистов) при подготовке к переводу;
1.8	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.9	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.06.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ технических текстов простого и среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ технических текстов среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ технических текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед для достижения эквивалентности в переводе;
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода технического текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода технического текста среднего и выше среднего уровня сложности.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода технического текста повышенного уровня сложности.
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать:	
- лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода технического текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода технического текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь:	
- осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод технического текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод технического текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть:	
- навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа технического текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа технического текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа технического текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ технических текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода технического текста повышенного уровня сложности обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа технического текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.	

Научно-технический перевод

Трудоемкость в з.е. 4, в ак. часах 144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	освоить основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой;
1.2	освоить методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
1.3	научиться оценивать качество исследования в данной предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования;
1.4	овладеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
1.5	научиться использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач переводчика;
1.6	научиться осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;
1.7	научиться осуществлять устный последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
1.8	овладеть основами системы сокращенной переводческой записи;
1.9	овладеть основными способами достижения эквивалентности в научно-техническом переводе и способностью применять основные приемы перевода;
1.10	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.11	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.06.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ научно-технических текстов простого и среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ наудотехнических текстов среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода.

Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ научно-технических текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода научно-технического текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода научно-технического текста среднего и выше среднего уровня сложности.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода научно-технического текста повышенного уровня сложности.
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода научно-технического текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода научно-технического текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода научно-технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод научно-технического текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод научно-технического текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод научно-технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода научно-технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет осуществлять перевод и предпереводческий анализ научно-технических текстов повышенного уровня сложности с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; грамотно и правильно выражать свои мысли на родном языке и языке перевода; выступать перед различными аудиториями в разных условиях устной коммуникации обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод научно-технического текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста с учетом вербальных и невербальных средств коммуникации изучаемого языка; основными навыками и умениями выражения данных коммуникативных целей высказывания во время перевода научно-технического текста повышенного уровня сложности обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа научно-технического текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка	

Специальный перевод

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	освоить основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой;
1.2	освоить методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
1.3	научиться оценивать качество исследования в данной предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования;
1.4	овладеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
1.5	научиться использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач переводчика;
1.6	научиться осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;
1.7	научиться осуществлять устный последовательный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
1.8	овладеть основами системы сокращенной переводческой записи;
1.9	овладеть основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода;
1.10	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.11	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.07.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст).
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях.
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка; умеет с небольшими недочетами оформлять текст перевода в соответствии с нормами и типологией текстов на языке перевода.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой, стилистической адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода специального текста простого и среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка; уметь пользоваться при переводе компьютером и различными текстовыми редакторами.

Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода специального текста среднего и выше среднего уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; уметь пользоваться при переводе диктофоном, компьютером и различными текстовыми редакторами.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; уметь пользоваться при переводе диктофоном, компьютером и различными текстовыми редакторами.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода. обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст) с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой, стилистической адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях. обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода специального текста повышенного уровня сложности (научно-технический текст, художественный текст, поэзия, общественно-политический текст), с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; уметь пользоваться при переводе диктофоном, компьютером и различными текстовыми редакторами.	

Художественный перевод

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	всестороннее изучить историю и современное положение страны (особенности местоположения, культуры и жизнедеятельности), где создана переводимая книга;
1.2	обучить основным методам аналитической и исследовательской работы (сравнительный анализ подлинника с переводом или переводами разных авторов);
1.3	научить студентов теоретико-практическим основам перевода художественных текстов с иностранного языка на русский, воспитав в них художественный вкус, чувство меры, высокую культуру литературного творчества, ответственность перед автором переводимого произведения и его потенциальным читателем;
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.07.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-1: Способен владеть методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
ПК-1.1 Знать: - методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста; - методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста простого и среднего уровня сложности.
Уровень 2	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в сети Интернет; имеет базовое представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
Уровень 3	обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода.
ПК-1.2 Уметь: - выполнять предпереводческий анализ текста; - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ художественного текста простого и среднего уровня сложности и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности и осуществлять поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ художественного текста повышенного уровня сложности и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
ПК-1.3 Владеть: - методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа текста, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста простого и среднего уровня сложности, включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 2	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности, включая поиск информации в сети Интернет.
Уровень 3	обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста повышенного уровня сложности, включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях.

ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода художественного текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода художественного текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод художественного текста простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка; умеет небольшими недочетами оформлять текст перевода в соответствии с нормами и типологией текстов на языке перевода.
Уровень 2	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.
Уровень 3	обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод художественного текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой, стилистической адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода художественного текста простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка; владеет навыками использования компьютера и различных текстовых редакторов.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода художественного текста среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; владеет навыками использования диктофона, компьютера и различных текстовых редакторов.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода художественного текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; владеет навыками использования диктофона, компьютера и различных текстовых редакторов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся знает методику подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста повышенного уровня сложности и методы поиска необходимой для перевода информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; имеет профессиональное представление о классификации переводов, понятиях межъязыковой и межкультурной коммуникации, адекватности и эквивалентности перевода обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода художественного текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.	

3.2	Уметь:
обучающийся умеет выполнять предпереводческий анализ художественного текста повышенного уровня сложности и осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях обучающийся умеет осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять письменный перевод художественного текста повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой, стилистической адекватности; умеет правильно оформлять текст перевода в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет методикой подготовки к выполнению перевода и предпереводческого анализа художественного текста повышенного уровня сложности, включая поиск информации в справочной, специальной литературе, различных базах данных и компьютерных сетях обучающийся владеет навыками осуществления письменного перевода художественного текста повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; владеет навыками использования диктофона, компьютера и различных текстовых редакторов.	

Деловая корреспонденция

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	изучить особенности оформления корреспонденции на английском языке;
1.2	сопоставить различия между британским и американским стилями;
1.3	изучить структуры делового письма, примеры видов писем: запрос, предложение, заказ, подтверждение заказа, рекламация, ответ на рекламацию;
1.4	организация практической подготовки, предусматривающей участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы;
1.5	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.6	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.08.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности.
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод деловой корреспонденции повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.

Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа деловой корреспонденции повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
ПК-3: Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
ПК-3.1 Знать: - особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает особенности оформления текста перевода деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся знает особенности оформления текста перевода деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся знает особенности оформления текста перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.2 Уметь: - оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет оформлять текст перевода деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся умеет оформлять текст перевода деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся умеет оформлять текст перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
ПК-3.3 Владеть: - опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода деловой корреспонденции простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода деловой корреспонденции среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
В результате освоения дисциплины обучающийся должен	
3.1	Знать: обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода обучающийся знает особенности оформления текста перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
3.2	Уметь: обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод деловой корреспонденции повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности обучающийся умеет оформлять текст перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
3.3	Владеть: обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа деловой корреспонденции повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка обучающийся владеет опытом оформления текста перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе

Перевод договорной документации

Трудоемкость в з.е. 3, в ак. часах 108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	познакомить студентов с основами перевода документов официально-делового стиля;
1.2	формирование профессиональных компетенций письменного переводчика, позволяющих квалифицированно выполнять перевод деловых текстов наиболее востребованных типов: деловых писем различных видов, документов физических лиц, а также внешнеторговых контрактов;
1.3	научить в рамках предпереводческого анализа определять функционально-стилевую принадлежность документа (вид делового документа, тип письма), прогнозировать переводческие трудности и выбирать языковые средства в языке перевода в соответствии с нормами составления таких текстов на языке перевода и их культурными особенностями;
1.4	обучить стратегиям и тактике письменного перевода деловых документов и писем;
1.5	научить анализировать и редактировать вариант перевода с целью выявления удачных/приемлемых и неудачных/неприемлемых переводческих решений согласно нормам составления таких документов на языке перевода;
1.6	организация практической подготовки, предусматривающей участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленные на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы;
1.7	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.8	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.08.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ПК-2: Способен осуществлять письменный перевод, применяя основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
ПК-2.1 Знать: - лексические, грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка; - способы и приемы осуществления письменного перевода	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода договорной документации простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода договорной документации повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает как использовать их при выборе варианта перевода.
ПК-2.2 Уметь: - осуществлять письменный перевод; - применять основные приемы перевода с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод договорной документации простого и среднего уровня сложности с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся умеет определять цель перевода; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой адекватности
Уровень 3	обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод договорной документации повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности.
ПК-2.3 Владеть: - навыками осуществления письменного перевода, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа договорной документации простого и среднего уровня сложности, с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.
Уровень 3	обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа договорной документации повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка.

ПК-3: Способен оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе

ПК-3.1 Знать:

- особенности оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе

Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает особенности оформления текста перевода договорной документации простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся знает особенности оформления текста перевода договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся знает особенности оформления текста перевода договорной документации повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе

ПК-3.2 Уметь:

- оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе

Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет оформлять текст перевода договорной документации простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся умеет оформлять текст перевода договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся умеет оформлять текст перевода договорной документации повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе

ПК-3.3 Владеть:

- опытом оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода договорной документации простого и среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 2	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода договорной документации среднего и выше среднего уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
Уровень 3	обучающийся владеет опытом оформления текста перевода деловой корреспонденции повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: обучающийся знает способы и приемы осуществления письменного перевода договорной документации повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка, а также обучающийся знает переводческие трансформации и виды переводческих соответствий и знает, как использовать их при выборе варианта перевода обучающийся знает особенности оформления текста перевода договорной документации повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
3.2	Уметь: обучающийся умеет определять цель перевода и тип переводимого текста; выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; умеет осуществлять перевод договорной документации повышенного уровня сложности с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка; умеет использовать основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности обучающийся умеет оформлять текст перевода договорной документации повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе
3.3	Владеть: обучающийся владеет навыками осуществления перевода и предпереводческого анализа договорной документации повышенного уровня сложности, с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм изучаемого иностранного языка обучающийся владеет опытом оформления текста перевода договорной документации повышенного уровня сложности в компьютерном текстовом редакторе

Третий иностранный язык

(факультативная дисциплина)

Трудоемкость в з.е. 1, в ак. часах 36

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование и развитие общей, лингвистической и межкультурной компетенции обучающихся;
1.2	совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью на третьем иностранном языке;
1.3	формирование грамматических навыков и умений монологической и диалогической речи на третьем иностранном языке;
1.4	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.5	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	ФТД.01
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 500-1000$ слов; обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 1500-2000$ слов; обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого языка; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует активный словарный запас $\approx 1500-2000$ слов; обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	
Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого языка; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке.	

Язык СМИ

(факультативная дисциплина)

Трудоемкость в з.е. 1, в ак. часах 36

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	овладение системой знаний в области языка СМИ в письменной и устной речи;
1.2	формирование навыков комплексного лингвистического анализа текстов СМИ;
1.3	овладение способами составления современных медийных текстов разной жанровой и тематической направленности;
1.4	знакомство с актуальными вопросами нормы современного литературного языка и проблемами их реализации в языке СМИ;
1.5	развитие речевой культуры;
1.6	развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде;
1.7	реализация целей, задач, мероприятий рабочей программы воспитания обучающихся
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	ФТД.02
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
ОПК-1.1 Знать: - особенности лексического, грамматического и фонетического строя изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в любых функциональных разновидностях языка; - закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	
Знать:	
Уровень 1	обучающийся знает лексические и грамматические основы изучаемого иностранного языка в публикациях массмедиа; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 2	обучающийся знает фонетические, лексические и грамматические основы изучаемого иностранного языка в публикациях массмедиа; ключевые термины профессиональной сферы общения; лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
Уровень 3	обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка в публикациях массмедиа; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.
ОПК-1.2 Уметь: - применять лингвистические знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации; - выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности	
Уметь:	
Уровень 1	обучающийся умеет применять на практике лексические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности в публикациях массмедиа
Уровень 2	обучающийся умеет применять на практике лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности в публикациях массмедиа
Уровень 3	обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности в публикациях массмедиа
ОПК-1.3 Владеть: - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации	

Владеть:	
Уровень 1	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины на уровне достаточном для осуществления элементарной жизнедеятельности / общения на иностранном языке; владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических и грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.
Уровень 2	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических и грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в публикациях массмедиа.
Уровень 3	обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в публикациях массмедиа.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
обучающийся демонстрирует обширный вокабуляр профессиональной сферы общения; свободное владение онлайн словарями и тезаурусами; обучающийся знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка в публикациях массмедиа; фонетические, лексические и грамматические особенности межкультурной коммуникации.	
3.2	Уметь:
обучающийся умеет применять на практике фонетические, лексические, а также грамматические основы изучаемого языка для выражения собственного мнения на иностранном языке; интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, а также выявлять закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, определять его функциональные разновидности в публикациях массмедиа	
3.3	Владеть:
обучающийся владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке; владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, а также правила орфографии и пунктуации в публикациях массмедиа.	